

2

Der Messias.

(The Messiah).

Oratorium

von

G. F. Händel.

Vollständiger Clavierauszug

mit deutschem und englischem Texte.

BRAUNSCHWEIG,

HENRY LITOLFF'S VERLAG.

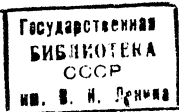
PARIS,
ENOCH PÈRE ET FILS.

LONDON,
ENOCH & SONS.

BOSTON,
ARTHUR P. SCHMIDT.

COPENHAGEN,
WILHELM HANSEN.

BATAVIA,
N. SCHAGEN.



u 32232-65 **INHALT. INDEX.**

ERSTER THEIL. PART THE FIRST.

Nº	Pag.
✓ 1. OUVERTURE.	4.
1. RECIT. Tröstet Zion! <i>Comfort ye, my people,</i>	6.
2. ARIE. Alle Thale macht hoch und erhaben, <i>Ev'ry valley shall be exalted,</i>	8.
3. CHOR. Denn die Herrlichkeit Gottes des Herrn <i>And the glory of the Lord</i>	12.
4. RECIT. So spricht der Herr Gott Zebaoth: <i>Thus saith the Lord of Hosts:</i>	20.
5. ARIE. Wer mag den Tag seiner Zukunft erleiden, <i>But who may abide the day of his.</i>	22.
6. CHOR. Er wird sie reinigen, die Söhne Levi, <i>And he shall purify, the sons of Levi.</i>	27.
7. RECIT. Denn siehe! der Verheissene des Herrn <i>Behold! a virgin shall conceive,</i>	34.
8. ARIE. O du, die Wonne verkündet in Zion, <i>O thou that tellest good tidings to Zion,</i>	35.
9. CHOR. O du, die Wonne verkündet in Zion, <i>O thou that tellest good tidings to Zion,</i>	39.
10. RECIT. Blick auf! Nacht bedecket das Erdreich, <i>For, behold, darkness shall cover the.</i>	43.
11. ARIE. Das Volk, das im Dunkeln wandelt, <i>The people that walked in darkness,</i>	44.
12. CHOR. Denn es ist uns ein Kind geboren, <i>For unto us a child is born,</i>	47.
13. SINFONIE PASTORALE.	59.
14. RECIT. Es waren Hirten beisammen auf dem Felde, <i>There were shepherds abiding.</i>	60.
15. CHOR. Ehre sei Gott in der Höhe! <i>Glory to God in the highest,</i>	62.
16. ARIE. Erwach' zu Liedern der Wonne, <i>Rejoice greatly rejoice</i>	67.
17. RECIT. Dann thut das Auge des Blinden sich auf, <i>Then shall the eyes of the blind.</i>	72.
18. ARIE. Er weidet seine Heerde, <i>He shall feed his flock like a shepherd,</i>	73.
19. CHOR. Sein Joch ist sanft, <i>His yoke is easy,</i>	76.

ZWEITER THEIL. PART THE SECOND.

✓ 20. CHOR. Sieh, das ist Gottes Lamm, <i>Behold the Lamb of God,</i>	82.
21. ARIE. Er ward verschmähet und verachtet, <i>He was despised, and rejected,</i>	86.
22. CHOR. Wahrlich! er trug unsre Qual <i>Surely, he hath borne our griefs</i>	90.
23. CHOR. Durch seine Wunden sind wir geheilet, <i>And with his stripes we are healed.</i>	94.
24. CHOR. Der Heerde gleich, vom Hirten fern, <i>All we like sheep,</i>	99.

N^o:

Pag.

25. RECIT. Und alle, die ihn sehn, *All they that see him*. 110.
26. CHOR. Er traute Gott, der helfe ihm nun aus *He trusted in God that he would*. 111.
27. RECIT. Die Schmach bricht ihm sein Herz; *Thy rebuke hath broken his heart;*. . . 119.
28. ARIE. Schau hin und sieh, *Behold and see,*. 120.
29. RECIT. Er ist dahin aus dem Lande *He was cut off out of the land*. . . . 121.
30. ARIE. Doch du liessesst ihn im Grabe nicht, *But thou didst not leave his soul*. . 121.
31. CHOR. Hoch thut euch auf, *Lift up your heads,*. 124.
32. RECIT. Zu welchem von den Engeln *Unto which of the Angels*. 132.
33. CHOR. Lobsingt dem ewigen Sohn *Let all the angels of God worship him*. . 133.
34. ARIE. Du fuhrst in die Höh', *Thou art gone up on high,*. 138.
35. CHOR. Gross war die Menge der Boten Gottes, *Great was the company of the*. 142.
36. ARIE. Wie lieblich ist der Boten Schritt, *How beautiful are the feet*. 146.
37. CHOR. Ihr Schall gehet aus in jedes Land, *Their sound is gone out into all*. . 148.
38. ARIE. Warum entbrennen die Heiden *Why do the nations so furiously*. . . 152.
39. CHOR. Auf, zerreisset ihre Bande, *Let us break their bonds asunder,*. . . . 154.
40. RECIT. Aber der im Himmel wohnet, *He that dwelleth in heaven*. 164.
41. ARIE. Du zerschlägst sie mit eisernem Zepter, *Thou shalt break them*. . . . 164.
42. CHOR. Halleluja! *Hallelujah!*. 167.

DRITTER THEIL. PART THE THIRD.

43. ARIE. Ich weiss, dass mein Erlöser lebet, *I know that my Redeemer liveth,*. . . 177.
44. CHOR. Wie durch Einen der Tod, *Since by man came death,*. 181.
45. RECIT. Vernehmt! ich sprech ein. *Behold, I tell you a mystery:*. 184.
46. ARIE. Sie schallt, die Posaun', *The trumpet shall sound,*. 185.
47. RECIT. Dann wird erfüllt das Wort *Then shall be brought to pass*. . . . 186.
48. DUETT. O Tod! wo ist dein Stachel? *O death, where is thy sting!*. 187.
49. CHOR. Drum Dank sei dir Gott! *But thanks be to God,*. 190.
50. ARIE. Ist Gott für uns, *If God for us,*. 196.
51. CHOR. Würdig ist das Lamm *Worthy is the Lamb*. 200.

OUVERTURE.

Grave. (♩ - 60.)

Allegro moderato. (♩ - 116.)

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The right hand plays a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes. A fermata is placed over the final note of the system.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand maintains its intricate melodic line, and the left hand continues with its accompaniment. A fermata is placed over the final note of the system.

Third system of musical notation. The right hand's melodic line becomes more active with sixteenth-note passages. The left hand's accompaniment features some longer note values. A fermata is placed over the final note of the system.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with its melodic development. The left hand's accompaniment includes some chords and rests. A fermata is placed over the final note of the system.

Fifth system of musical notation. The right hand's melodic line is highly rhythmic. The left hand's accompaniment is more active, with many eighth notes. A fermata is placed over the final note of the system.

Sixth system of musical notation. The right hand continues with its melodic line. The left hand's accompaniment includes some chords and rests. A fermata is placed over the final note of the system.

Seventh system of musical notation, the final system on the page. The right hand continues with its melodic line. The left hand's accompaniment includes some chords and rests. A fermata is placed over the final note of the system. The tempo marking "Adagio." is written above the final few notes of the system.

N:1. RECITATIV.

Larghetto e piano. (♩=80.)

TENOR.

Trö - - stet,
Comfort ye.

trö - - stet, trö - stet Zion! trö ! stet! trö - -
Com - - fort ye, my people, Comfort ye, Com - -

ad lib. a Tempo.

- stet Zi-on! spricht eu-er Gott, spricht eu-er Gott.
- fort ye my people, saith your God, saith your God;

Geht, ihr Friedensboten, nach Je-ru-salem, geht, ihr
speak ye comforta-bly to Je-ru-salem, speak ye

mf p sempre stacc.

Friedensbo-ten, nach Je-ru-salem, ver-kün-digt dort, dass ihr Krie-ge-zug, ihr
comfort-a-bly to Je-ru-salem, and cry unto her that her war-fare, her

Krie-ge-zug voll-en-det sei, dass ihre Missethat ver-geben ist, dass ihre
war-fare is ac-com-plished, that her i-ni-quity is par-don'd, that her i-

Missethat ver-ge-ben ist.
ni-quity is par-don'd.

Recit.
 Vernehmt die Stimme des Pre-digers in der Wü-ste: be-reitet dem Herrn den
The voice of him that crieth in the wilderness, „Pre-pare ye the way of the

Weg und bah-net die Pfa-de der Wü-sten unserm Gott!
Lord, make straight in the desert a high-way for our God!

N:2. ARIE.

Andante. (♩ = 132.)

tr tr tr

f

tr tr tr

p

f

p

TEÑOR.

Al-le Tha-le,
Ev'ry val-ley,

al-le Tha-le macht hoch und er-ha-ben,
ev'ry val-ley shall be ex-alt-ed,

f

p

macht hoch und er-ha-
shall be ex-alt-

f

f

ha- alt- - ben, macht hoch und er- ha-
- ed, shall be ex- alt -

- ben, und senkt die Ber- ge und Hü- gel vor
- ed, and ev' - ry mountain and hill made

ihm,
low;
die Krümme gleich,
the crooked straight,
und die Stei-le ge-recht,
and the rough places plain,

die Krüm-me gleich, die Krüm-me
the crook-ed straight, the crook-ed

gleich, u. die Stei-le ge-recht,
straight, and rough places plain,

und die Stei-le ge-recht!
and the rough places plain.

Al-le Tha-le,
Ev'ry valley,

al-le Tha-le macht hoch und er-ha-
ev'ry val-ley shall be ex-alt-

-ben,
-ed,

al-le Tha-le, al-le Tha-le macht hoch und er-ha-
Ev'ry val-ley, ev'ry val-ley shall be ex-alt-

-ben,
-ed, und senkt die Ber-ge und Hügel vor ihm,
and ev'-ry mountain and hill made low,

die Krümme gleich, die Krümme gleich, die
 the crooked straight, the crooked straight, the

Krümme gleich und die Stei-le ge-recht, und die Stei-le ge-
 crooked straight, and the rough places plain, and the rough places

recht, und die Stei-le ge-recht, die Krümme gleich
 plain, and the rough places plain, the crooked straight,

pp *f*

ad lib.
 und die Stei-le gerecht!
 and the rough pla-cés plain.

ad lib. *f*

p *f* *p* *cresc.*

Nº 3. CHOR.

Allegro. (♩ = 116.)

SOPRAN. Denn die Herrlichkeit Gottes des Herrn
And the glo-ry, the glory of the Lord

ALT.

TENOR. Denn die Herrlichkeit Gottes des Herrn, *And the glo-ry, the glory of the Lord,* Got - tes des Herrn
the glory of the Lord

BASS. Denn die Herrlichkeit Gottes des Herrn *wird shall*
And the glo-ry, the glory of the Lord

wird of - fen - ba - - ret,
shall be re - veal - - ed,

of - fen - ba - - ret, *denn die Herrlichkeit Gottes des*
be re - veal - - ed, and the glo-ry, the glory of the

wird of - fen - ba - - ret, *wird of - - fen -*
shall be re - - veal - - ed, shall be re - -

denn die Herrlichkeit Got-tes des Herrn wird of - fen-
 and the glo-ry, the glory of the Lord shall be re -

wird of fen ba- be re - veal -
 shall be re - vealed, be re - veal -

Herrn Lord wird of fen-ba - ret,
 Lord shall be re - veal - ed,

baret,
 vealed,

baret, die Herr-lichkeit Gottes des Herrn wird of - fen-ba - ret.
 vealed, and

ret, denn the glo-ry, the glory of the Lord shall be reveal - ed.
 ed, and

denn die Herrlichkeit Gottes des Herrn wird of - fenba - ret.
 and the glo-ry, the glory of the Lord shall be reveal - ed.

ALT.
 Al-le Völ-ker werden es se-hen,
 And all flesh shall see it to - gether, TENOR.

Al - le
 And all

Al - le Völ - ker werden es
and all flesh shall see it to -

Völ - ker werden es se - hen, denn es ist Gott, der es ver -
flesh shall see it to - ge - ther;

For the mouth of the Lord hath

Peds.....

se - - hen, denn es ist Gott, der es verhei - ssen hat,
ge - - ther; For the mouth of the Lord hath spo - ken it;

se - - hen, al - le Völ - ker werden es se - - hen, al - le
- ge - - ther; and all

heissen hat, and all flesh shall see it to - ge - - ther;

spoken it; al - le Völ - ker werden es se - - hen,

8

al - le Völ - ker

Völker, al - le Völ - ker werden es se - hen, and all flesh shall
 flesh, and all flesh shall see it to - ge - ther; and all flesh shall

al - le Völ - ker werden es se - - hen, es ist Gott der
 and all flesh shall see it to - ge - - ther; the mouth of the

denn es ist Gott der
 For the mouth of the

Peds.....

werden es se - hen, denn die Herrlichkeit Gottes des
 see it to - ge - ther; And the glo - ry, the glory of the

es verheissen hat, denn die Herrlichkeit Gottes des
 Lord hath spoken it. And the glo - ry, the glory of the

Herrn, al-le Völ - ker werden es sehn, es ist Gott der
 Lord, and all flesh shall see it to - gether, the mouth of the

Herrn, al - le Völ - ker wer - - den es sehen, denn die Herr - lichkeit
 Lord, and all flesh shall see it to - gether; and the glo - ry, the

Herrn, al - le Völ - ker wer - den es se - hen, es sehen,
 Lord, and all flesh shall see it, shall see it to - gether;

Herrn, al - le Völ - ker werden es sehen,
 Lord, and all flesh shall see it to - gether;

es ver - heissen hat,
 Lord hath spo - ken it.

Gottes des Herrn wird of - fen - ba - ret, al - le Völ - ker
 glory of the Lord shall be re - - vealed, and all flesh shall

al - le Völker, sie
 and all flesh, shall

al - le Völker, sie
 and all flesh, shall

es ist Gott, der es ver-hei-ssen hat, der
for the mouth of the Lord hath spo-ken it, hath

werden es se-hen, es ist Gott, der es ver-hei-
see it to-ge-ther; for the mouth of the Lord

werden es sehn, denn die Herrlichkeit Gottes des Herrn wird of-fen-ba-
see it to-ge-ther; the glo-ry, the glory of the Lord shall be re-veal-

werden es se-hen, denn die Herr-lichkeit Gottes des
see it to-ge-ther; and the glo-ry, the glory of the

es ver-hei-ssen hat. Denn die
spo-ken it; and the

-ssen, ver-hei-ssen hat, al-le Völker, sie wer-den es
hath spoken it; and all flesh shall see it to-

-ret, al-le Völker, shall see it to-
ed, and all flesh shall see it to-

Herrn wird of-fen-ba-ret, al-le Völker, sie wer-den es
Lord shall be re-veal-ed, and all flesh shall see it to-

Herrlichkeit Got - tes, Got - tes des Herrn wird of - - fen - ba - -
glo - ry, the glory, the glory of the Lord shall be re - veal - -

se - hen . Denn die Herrlichkeit Got - tes des Herrn wird
gether; and the glo - ry, the glory of the Lord

se - hen . Denn die Herrlichkeit Got - tes des Herrn

- - ret . Al - le Völ - ker werden es
 - - ed, *and all flesh shall see it to -*

of - fen - ba - ret, of - fen - baret . . Al - le Völ - ker, sie werden es
be re - veal - - ed, re - vealed, and all flesh shall see it to -

wird of - fen - ba - - ret. Al - le Völ - ker werden es
shall be re - veal ed, and all flesh shall see it to -

wird of - fen - ba - - ret, of - fen - ba - - ret. Es ist Gott, der
shall be re - veal - - ed, re - veal ed, for the mouth of the

sehen, es se - hen, es ist Gott, der es ver-hei - ssen hat, es ist
 gether, to - ge - ther; For the mouth of the Lord hath spo - ken it, for the

sehen, es se - hen,
 gether, to - ge - ther; es ist Gott, der es ver-hei - ssen hat, es ist
 for the

sehen, es se - hen,
 gether, to - ge - ther; For the mouth of the Lord hath spoken it.

es verheissen hat,
 Lord hath spoken it. es ist Gott, der es ver-hei - ssen hat,

Adagio.

Gott, der es ver-hei - - - ssen ver-hei - ssen hat.

mouth of the Lord hath spo - ken it.

es ist Gott, der es ver-hei - ssen hat, ver-hei - ssen hat.

For the mouth of the Lord, the mouth of the Lord hath spo - ken it.

Adagio.

Red.s.....

N:4. RECITATIV.

BASS.

So spricht der Herr Gott Ze - ba-oth: Es ist noch un ein
Thus saith the Lord, the Lord of Hosts: Yet once a little

Kleines, und ich be - we - - ge den
while, and I will shake - - the

Himmel und die Er-de, das Meer und das Trockne, ja ich be-we -
heav'ns and the earth, the sea and the dry land, and I will shake

- ge, be - we -
and I will shake

8

- ge alle Heiden, be - wege den Himmel, die Er - de, das Meer, das
all nations; I'll shake the heav'ns, the earth, the sea, the

p

Trock'ne beweg' ich, spricht Gott; bis das Ver - lan -
dry land, all nations, I'll shake, and the de - sire

- - - - - gen der Völ - ker er - scheint,
of all nations, shall come.

f

Recit.
und bald wird er kommen zu sei - nem Tempel, der Herr und der En - gel des Bun - des
The Lord whom ye seek, shall suddenly come to his temple, ev'n the messenger of the covenant

dess ihr begehret, Sie - he! er kömmt, spricht der Herr Ze - ba - oth.
whom ye delight in, behold he shall come saith the Lord of Hosts.

N:5. ARIE.

Larghetto.

f

BASS.

Wer mag den Tag sei - ner Zukunft er - leiden, und wer be -
But who may a - bide the day of his coming, and who shall

p *mf* *p*

steht, wenn er erscheint? wer be - steht, wenn er erscheint?
stand when he appeareth? who shall stand when he appeareth?

mf *p* *mf*

wer mag den Tag seiner Zukunft er - leiden, wer mag ihn er - leiden?
But who may a - bide, but who may a - bide the day of his coming,

p *mf*

und wer be - steht, wenn er er - scheint? und wer be -
and who shall stand when he ap - - peareth? and who shall

p *mf* *p*

steht, wenn er er-schei-net, wenn
 stand when he ap-pear-eth? when

Prestissimo.
 — er er-schei — — net?
 — he ap-pear — — eth?

Denn er entflammt wie des
 For he is like a re-

cresc. *f* *p*

Läu- — — terers Feu- er, denn er ent-
 fi- — — ner's fire, For he is

flammt wie des Läu- — — terers
 like — — a re- fi- — — ner's

Feu - er. Wer be - steht, wenn er er - scheint? denn er entflammt,
 fire, Who shall stand when he ap - peareth? For he is like a re -

er entflammt, denn er entflammt, wie des Läu - - ter's
 - ner's fire. For he is like a re - fi - - ner's

Feu - er; und wer besteht, wenn er erschei - net?
 fire - er; And who shall stand when he ap - peareth?

Wer mag den Tag sei - ner Zu - kunft er - leiden, und wer be -
 But who may a - bide the day of his com - ing. and who shall

Larghetto.

steht, und wer be - steht, wenn er er - scheineth, wenn er er - scheineth?
 stand, and who shall stand, when he ap - peareth? when he ap - peareth?

Prestissimo.

Denn er ent - flammt, wie des Läu - terers Feu - er, wie des
 For he is like a re - fi - - ner's fire, like a re -

Läu - - terers Feuer; und wer be - ste - het, wenn er er -
 fi - - ner's fire, and who shall stand, when he, when he ap -

scheineth? und wer be - steht, wenn er er - scheineth?
 peareth? and who shall stand, when he ap - peareth?

denn er ent - flammt, wie des Läu - - te - rers
 For he is like a re - fi - - ner's

Feu - er, und wer be - steht, wenn er
 fire and who shall stand when he

er - scheint, wenn er er - scheint? denn er entflammt, er ent-
 ap - pears, when he ap - pears? For he is like a re -

flammt
 fi - wie des Läuterers
 ner's

Adagio. **Prestissimo.**
 Feuer. Wer wird bestehn, wenn er er - schei - net?
 fire. For he is like a re - fi - ner's fire.

N:6. CHOR.

SOPRAN. Solo.

Er wird sie rei - ni - gen, die Söhne Levi rei - ni - gen, die Söh -
 And he shall pu - ri - fy, and he shall puri - fy the sons

Allegro.

- - ne Le - vi,
of Le - vi.

BASS. Solo.

Er wird sie rei - ni - gen, die Söhne Levi rei - ni - gen, die Söh -
 And he shall pu - ri - fy, and he shall puri - fy the sons

ALT. Solo.

Er wird sie rei - ni - gen,
 And he shall pu - ri - fy, Solo.

TENOR.

Er wird sie rei - ni - gen,
 And he shall pu - ri - fy

- - ni - gen, die Söh - ne Le - - vi,
the sons of Le - - vi.

ALT.

die Söhne Le-vi rei-
and he shall pu-ri- fy

- ni-gen, die Söh-
the sons - ne
of

die Söhne Le-vi rei-
And he shall pu-ri- fy

- ni- of

- ni-gen, die Söh-
the sons - ne of Le -

Le - vi, er
Le - vi, and

er wird sie rei- - nigen, er wird sie rei- - ni-gen, die
and he shall pu-ri- fy and he shall pu-ri- fy the

gen, die Söhne Le - vi, the sons of Le - vi, die Söh- ne Le - vi,
vi, the Söhne Le - of Le - vi,
wird sie rei- he shall pu-ri- fy - ni - gen, die Söhne Le - vi,
the sons of Le - vi,
Söh- ne Le - vi, die Söh- ne, die Söh sons - ne Le - vi,
of Le - vi, cresc.

Tutti
 dass sie dem Her - ren Op - fer dar-brin - gen, Opfer in Gerech - - tig -
Tutti
 that they may of - fer un - to the Lord an of-fer-ing in righte - ous -
Tutti
 dass sie dem Her - ren Op - fer dar-brin - gen, Opfer in Gerech - tig -
Tutti
 that they may of - fer un - to the Lord an of-fer-ing in righte - ous -

keit, in Gerech-tig - keit. Er wird sie rei - ni - gen,
And he shall pu - ri - fy,
 ness, in righte - ous-ness. Er wird sie rei - nigen,
 keit, in Gerech - tig - keit. *And he shall pu - ri - fy,*
 ness, in righte - ous-ness. Er wird sie rei - nigen, er wird sie
shall pu - ri -

die Söhne Le-vi
and he shall pu-ri-

er wird sie rei-ni-gen,

and he shall pu-ri-fy,

rei-
fy - nigen, die Söhne Le - vi,
the sons of Le - vi,

rei-
fy - ni-gen, sie rei-ni-gen, er wird sie
shall pu-ri-fy,

er wird sie rei-ni-gen, and he shall

and he shall pu-ri-fy, er wird sie

er wird sie rei-ni-gen, and he shall

rei-ni - gen, die Söh-ne Le-vi rei-nigen, die Söh-ne Le-vi,
and he shall pu-ri-fy the sons, the sons of Le-vi,

pu-ri - fy, er wird sie rei-nigen, and he shall
and he shall

rei-ni - gen, er wird sie rei-nigen, die Söh-ne Le-vi,
and he shall pu-ri-fy the sons of Le-vi,

pu-ri - fy, die Söh-ne Levi rei-nigen, die Söh-ne, die Söh-ne Le-vi,
and he shall pu-ri-fy the sons of Le-vi, the sons of Le-vi,

er wird sie rei - ni - gen,
and he shall pu - ri - fy,

rei-ni - gen, er wird sie rei-ni - gen, die Söh-ne, die
pu-ri - fy, and he shall pu-ri - fy, the sons

er wird sie rei - nigen, die Söh-ne Levi rei-
and he shall pu - ri - fy, and he shall pu-ri - fy

er wird sie rei - ni - gen, die Söh-ne Levi reinigen, die
and he shall pu - ri - fy, and he shall pu-ri-fy, shall pu-ri -

die Söhne Le-vi rei-
and he shall pu-ri - fy

Söh - ne Le - vi,
of Le - vi,

-nigen, die Söhne Le - vi,
the sons of Le - vi,

Söh - - ne Le - vi, die Söh - - ne, die
fy the sons of Le - vi, the sons

- ni - gen, die Söhne Le - vi rei -
and he shall pu - ri - fy

er wird sie rei - - ni -
shall pu - ri - fy shall pu - ri - fy

er wird sie rei - - ni - gen, die Söh -
shall pu - ri - fy the sons

Söh - ne Le - - vi, er
of Le - - vi, and

8

- nigen, die Söh - ne, die Söh - ne Le - vi.
the sons of Le - vi,

gen, er wird sie rei - nigen, die Söh - ne Le - vi,
shall puri - fy the sons of Le - vi,

- ne Le - vi, die Söh - ne Le - vi,
of Le - vi, the sons of Le - vi,

wird sie rei - nigen, die Söh - ne, Söh - ne Le - vi,
he shall puri - fy the sons, the sons of Le - vi,

dass sie dem Her - ren Op - fer dar - brin - gen,
that they may of - fer un - to the Lord an

dass sie dem Her - ren Op - fer dar - brin - gen,
that they may of - fer un - to the Lord an

Opfer in Gerech - tig - keit, in Gerech - tig - keit.
of-fering in righte - ous-ness, in righteous-ness.

Opfer in Gerech - tig - keit, in Gerech - tig - keit.
of-fering in righte - ous-ness, in righteous-ness.

N:7.

RECITATIV.

Andante.

ALT.

Denn siehe! der Ver-heiss - ne des Herrn ist auf Er - den erschie - nen,
Behold! a virgin shall conceive, and bear a son,

dess Na - me heisst I - ma - nu - el, Gott mit uns.
and shall call his name Em - man - u - el; God with us.

N:8. ARIE.

Andante.

First system of piano introduction. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 6/8 time signature. Dynamics: *f* (forte) in the bass line, *p* (piano) in the treble line.

Second system of piano introduction. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 6/8 time signature. Dynamics: *p* (piano) in the bass line, *f* (forte) in the treble line.

Vocal entry and piano accompaniment. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 6/8 time signature. Dynamics: *f* (forte) in the bass line, *p* (piano) in the treble line. The vocal line is marked **ALT.** (Alto).

O du, die Wonne ver-kündet in Zi-on,
O thou that tellest good tidings to Zi-on,

Second system of vocal entry and piano accompaniment. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 6/8 time signature. Dynamics: *p* (piano) in the bass line, *f* (forte) in the treble line.

steig' empor zu der Höhe der Ber-ge!
get thee up in - to the high mountain!

Third system of vocal entry and piano accompaniment. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 6/8 time signature. Dynamics: *mf* (mezzo-forte) in the bass line, *p* (piano) in the treble line.

du, die Wonne ver-kündet in Zi-on,
thou that tellest good tidings to Zi-on,

steig' empor zu der Höhe der
get thee up in - to the high

Ber-moun-ge, -tain! steig' em-por zuder Höhe der
get thee up in to the high

Ber-moun-ge! -tain!

O du, die Wonne verkündet in Je-rusa-lem, er-heb die
O thou that tellest good tidings to Je-rusa-lem, lift up the

Stimme mit Macht, dein Ge-sang, schalle getrost: verkünde den
voice with strength! lift it up, be not afraid! Say unto the

Städ-ten Juda, verkünde den Städ-ten Juda, er kömmt, euer Gott, er
cities of Judah, Say unto the cities of Judah, Be - hold your God! Be -

kömmt, eu-er Gott! verkünde, verkündeten Städ-ten Ju-da: er kömmt, euer Gott, er
hold your God! Say unto the cities of Ju - dah, Be - hold your God! be -

kömmt, eu-er Gott, er kömmt, euer Gott!
hold your God! behold your God!

O du, die Wonne verkündet in Zi-on, wohl-an! strah-le
O thou that tellest good tidings to Zi-on, A - rise, shine, for

freudig umher, strah - le, strah -
thy light is come; A - rise, A -

-le, wohl-an! denn dein-Licht kommt, und die Herr-
 rise, A-rise, shine, for thy light is come, And the glo-

lich-keit des Herrn, die Herrlichkeit des
 ry of the Lord, the glory of the

Herrn, die Herrlichkeit des Herrn geht auf, die Herrlichkeit des
 Lord, is ri-sen, is ri-sen up-on thee is

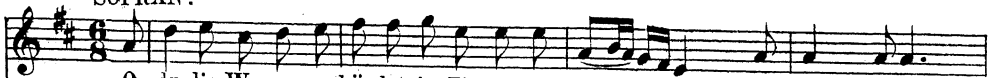
Herrn geht auf ü-ber dir, strah-le, strah-
 ri-sen, is ri-sen up-on thee, the glory, the

-le, die Herrlichkeit des Herrn geht auf ü-ber dir.
 glory, the glory of the Lord is ri-sen up-on thee.

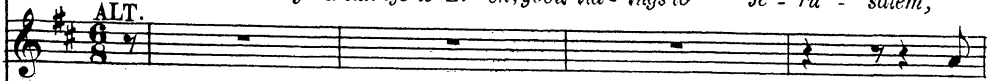
Nº 9.

CHOR.

SOPRAN.



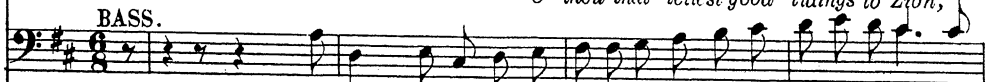
ALT.



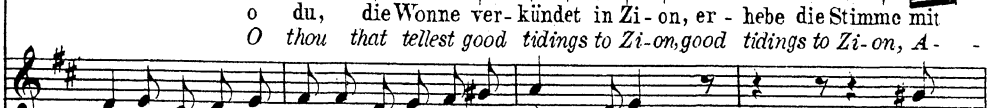
TENOR.



BASS.



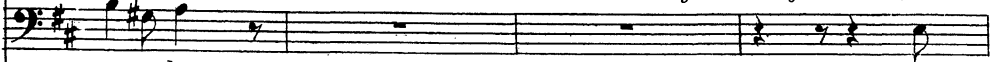
0 du, die Wonne verkündet in Zi - on, ver - kün - det in Je -
O thou that tellest good tidings to Zi - on, good tidings to Je -



du, die Wonne verkündet in Zi - on, in Zi - - on, mit
thou that tellest good tidings to Zi - on, to Zi - - on, A -



er - he - be die Stimme, er - hebe die Stimme mit
O thou that tellest good tidings to Zi - on, A -



ru - sa - lem,
 ru - sa - lem,

mit
 A -



Macht, wohl-an! ver-kündet den Städ-ten Ju-da:seht eu-ren

rise, A-rise, Say unto the cities of Judah, Behold your

Macht, wohl-an! ver-kündet den Städ-ten Ju-da:seht eu-ren

rise, A-rise, Say unto the cities of Judah, Behold your

The first system consists of five staves. The top two staves are vocal lines in G major (one treble, one bass). The bottom three staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The music is in 4/4 time.

Gott! wohl-an! die Herr-lich-keit des Herrn— geht

God! be-hold, the glo-ry of the Lord— is

Gott! wohl-an! die Herr-lich-keit des Herrn— geht

God! be-hold, the glo-ry of the Lord— is

The second system continues the musical piece with the same vocal and piano parts. It also consists of five staves. The piano accompaniment features more complex rhythmic patterns in the right hand, including sixteenth-note runs.

auf ü - - ber dir. ——— O du, die Wonne ver-kündet in Zion, ver-
 risen up - - on thee. O thou that tellest good tidings to Zion, Say
 auf ü - - ber dir. ——— O du, die Wonne ver-kündet in Zion, ver-
 risen up - - on thee. O thou that tellest good tidings to Zion, Say

künde den Städ - ten Ju - - dah: wohl - an! wohl - an! die
 un - to the cities of Ju - - dah, be - hold, be - hold, the
 künde den Städ - ten Ju - - dah: wohl - an! wohl - an! die
 un - to the cities of Ju - - dah, be - hold, be - hold, the

Herrlichkeit des Herrn, des Herrn, die Herr-lichkeit des
 the glo-ry of the
 glo-ry of the Lord, of the Lord, die Herrlichkeit des Herrn,
 the glory of the Lord

Herrlichkeit des Herrn, des Herrn, die Herr-lichkeit des
 glo-ry of the Lord, of the Lord, the glo-ry of the

Herrn geht auf über dir.
 Lord is ri-sen up-on thee.

Herrn geht auf über dir.
 Lord is ri-sen up-on thee.

f

p

N:10.

RECITATIV.

Andante larghetto. (♩ = 80.)

p

cresc.

BASS.

Blick auf! Nacht be - de - cket das Erdreich, dunkle Nacht die
 For, behold, dark-ness shall co - ver the earth, and gross darkness the

Völker, dunkle Nacht die Völker; doch über dir gehet auf der
 people; and gross darkness the people: but the Lord shall a - rise up -

f p

Herr, und seine Herr - lichkeit erscheint über dir, seine Herr - lichkeit erscheint
 on thee, and his glo - - - ry shall be seen up - on thee; and his glo - - - ry shall be

ü - ber dir; und die Hei - den wandeln in deinem Licht, und die Könige im Glanze deines Aufgangs.
 seen upon thee; and the Gentiles shall come to thy light, and kings to the brightness of thy rising.

fp.

Nº 11.

ARIE.

BASS.

Larghetto. (♩=126.)

Das Volk, das im Dunkeln, im
The people that walked in

Dunkeln wandelt, im Dunkeln wandelt,
dark - - ness, that walked in dark - - ness,

das Volk, das im Dunkeln, im
The people that walked, that

Dunkeln wandelt, es sieht ein grosses Licht, es sieht ein grosses Licht, ein grosses Licht. Das
walked in darkness, have seen a great light, have seen a great light, ——— The

Volk, das im Dunkeln, im Dunkeln wandelt, es sieht ein grosses Licht.
people that walked, that walked in darkness, have seen a great light,

Das Volk, das im Dunkeln, im Dunkeln wan-delt, im Dunkeln, im Dunkeln
The people that walked, that walked in darkness, that walked in dark-

wan-delt, das Volk, das im Dun-keln wan- -delt, es
-ness, The people that walked in dark- -ness, have

sieht ein grosses Licht, es sieht ein grosses Licht, — es sieht ein gro- - sses ein
seen a great light, have seen a great light, — a great light, — have

gro-sses Licht, und die da wohnen im
seen a great light, And they that dwell, that

Schatten des To-des, im Schat- - ten des To - -des, und
dwell in the land of the sha- - dow of death -des, And

mf *p* *8* *And*

die da wohnen im Schatten des To - des, im Schatten des To - des, im Schatten des To -
 they that dwell, that dwell in the land, that dwell in the land of the shadow of death,

- des, es scheint hel - le ü - ber sie, und
 up - on them hath the light shi - ned, *And*

die da wohnen im Schatten des To - des, im Schat - - - ten des To - des,
 they that dwell, that dwell in the land of the sha - - - dow of death,

es scheint hel - le ü - ber sie, es scheint, es scheint helle
 up - on them hath the light shi - - - ned, up - on them hath the light

ü - ber sie:
 shi - ned.

N:12.

CHOR.

Audante Allegro. (♩ = 138.)

SOPRAN. Solo.

Denn es ist uns ein Kind ge-
For unto us a child is

boren, und ein Sohn ist uns ge-geben, und ein Sohn ist uns ge-
born, un-to us a son is given, un-to us a son is

ge-ben,
given, denn es ist uns ein Kind ge-bo -
For unto us a child is born.

TENOR. Solo.

Denn es ist uns ein Kind ge-boren, und ein
For un-to us a child is born, un - to

Sohn ist uns ge - ge - ben, und ein Sohn ist uns ge -
 us a son is given, un-to us a son is

ALT. Solo.

ren, Denn es ist uns ein Kind ge-boren, und ein
 For unto us a child is born, un - to

BASS. Solo.

geben, Denn es ist uns ein Kind ge - bo -
 given, For unto us a child is born,

Sohn ist uns ge - ge - ben, und ein Sohn ist uns ge -
 us a son is given, un-to us a son is

ALT.
ge-ben, und ein Sohn ist uns ge-ge-ben,
given, un-to us a son is given,

TENOR.
welches Herrschaft, welches
and the government shall

BASS.
ren, und ein Sohn ist uns ge-ge-ben,
un-to us a son is given,

SOPRAN.
welches Herrschaft, welches Herrschaft ist auf sei-ner
and the government shall be up-on his shoul-
Herrschaft ist auf sei-ner Schul-ter,
be up-on his shoul-der,

Schul-ter, auf seiner Schulter; und sein Name wird heissen:
-der, up-on his shoulder, and his name shall be called.

welches Herrschaft ist auf sei-ner Schulter; and his name shall be called.
and the government shall be up-on his shoulder,

und sein Name wird heissen:
and his name shall be called.

8

Tutti.

Wunderbar, Herr-lichkeit, der starke Held, der
 Won - derful! Counsellor! the Mighty God! the
 Wunderbar, Herr-lichkeit, der starke Held, der
 Won - derful! Counsellor! the Mighty God! the

E-wig-keiten Vater, der Friedefürst.

Solo.
 E- verlastig Father! the Prince of Peace! Es ist uns ein Kind geboren, und ein
 Unto us a child is born, unto

Solo.
 E-wig-keiten Vater, der Friedefürst. Denn es ist uns ein Kind gebo -
 For unto us a child is born, —

E- verlastig Father! the Prince of Peace!

SOPRAN. *Solo.*

Und ein Sohn ist uns ge - geben,
Un-to us a son is given,

Sohn ist uns ge - geben,
us a son is given,

BASS. *Solo.*

Und ein Sohn ist uns ge -
Un-to us a son is

ALT.

welches Herrschaft, welches Herrschaft ist auf sei - ner Schul -
and the government shall be up - on his shoul -

geben,
given, welches Herrschaft, welches
and the government shall

und sein Name, er wird heissen:
and his name shall be called

-ter;
-der; und sein Name wird heissen:
and his name shall be called

und sein Name, er wird heissen:
and his name shall be called

Herrschaft ist auf sei - ner Schulter;
be up - on his shoul - - der; und sein Name wird heissen:
and his name shall be called

Tutti.

Wun - derbar, Herr - lichkeit, der starke Held, der
 Won - derful! Counsellor! the Mighty God! the
 Wun - derbar, Herr - lichkeit, der starke Held, der
 Won - derful! Counsellor! the Mighty God! the

f

Solo.
 E - wig - keiten Va - ter, der Frie - - defürst. Denn es ist
 For un - to
 E - verlasting Father! the Prince of Peace!
Solo.
 E - wig - keiten Va - ter, der Frie - - defürst. Es ist uns ein Kind ge - boren,
 Unto us a child is born,
 E - verlasting Father! the Prince of Peace!

uns ein Kind ge-boren,
 us a child is born,

Solo.

Denn es ist uns ein Kind ge-bo -
 For unto us a child is born,

Solo.

Denn es ist uns ein Kind ge-boren, und ein
 For unto us a child is born, unto

und ein Sohn ist uns ge-
 unto us a son is

und ein Sohn ist uns ge-
 unto us a son is

Sohn ist uns ge-ge-ben,
 us a son is given,

geben,
given,

welches Herrschaft, welches
and the government shall

- ren,

geben, welches Herrschaft, welches Herrschaft ist auf sei - ner Schulter;
given, and the government shall be up - on his shoul - - der;

Herrschaft ist auf sei - - ner Schulter;
be up - on his shoul - - der;

und sein

welches Herrschaft ist auf sei - ner Schulter; and his
and the government shall be upon his shoulder;

und sein

welches Herrschaft ist auf sei - ner Schulter; and his
and the government shall be upon his shoulder;

Tutti.

Na-me wird heissen: Wun - derbar, Herr-lichkeit,
 name shall be cal - led. Won - derful! Counsellor!

Na-me wird heissen: Wun - derbar, Herr-lichkeit,
 name shall be cal - led. Won - derful! Counsellor!

Red.

der star-ke Held, der E - wigkeiten Va - ter, der Frie - defürst.
 the Mighty God! the E - verlasting Fa - ther! Prince of Peace!

der star-ke Held, der E - wigkeiten Va - ter, der Frie - defürst.
 the Mighty God! the E - verlasting Fa - ther! Prince of Peace! Es ist Un-to

Denn es ist uns ein Kind gebo -

For unto us a child is born,

Denn es ist uns ein Kind geboren, und ein Sohn ist uns ge -

uns ein Kind ge - boren, es ist us a child is born, un-to us a son is

us a child is born, unto

- ren, und ein Sohn

un-to us

ge - ben, und ein Sohn ist uns ge - geben, und ein Sohn

gi - ven, un-to us a son is given, un-to us

ist uns ge - geben, welches Herrschaft, welches Herrschaft ist auf sei - ner Schul - -
and the government, the government shall be upon his shoul - -

a son is given, welches Herrschaft ist auf sei - ner Schulter,
and the government shall be upon his shoulder;

ist uns ge - geben, welches
a son is given, and the

ter, welches Herrschaft ist auf sei - ner Schulter; und sein Na - me wird heissen:
der; and the government shall be upon his shoulder; and his name shall be called

Herrschaft, welches Herrschaft ist auf sei - ner Schulter; und sein Na - me wird heissen:
government, the government shall be upon his shoulder; and his name shall be called

Wun-derbar, Herrlichkeit, der starke Held, der
 Won-derful! Counsellor! the Mighty God! the
 Wun-derbar, Herrlichkeit, der starke Held, der
 Won-derful! Counsellor! the Mighty God! the

ff
 Ped.s

E-wigkeiten Va-ter. der Friedefürst, der Ewigkeiten Va-ter, Friedefürst.
 E-verlasting Father! the Prince of Peace! the Everlasting Father! the Prince of Peace!
 E-wigkeiten Va-ter. der Friedefürst, der Ewigkeiten Va-ter, Friedefürst.
 E-verlasting Father! the Prince of Peace! the Everlasting Father! the Prince of Peace!

N:13. SINFONIE PASTORALE.

Larghetto.

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The time signature is 12/8. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The upper staff features a complex texture of sixteenth-note chords and triplets, with several trills (*tr*) marked above notes. The lower staff provides a harmonic accompaniment with dotted rhythms and sustained notes.

The second system continues the musical texture. The upper staff maintains its intricate sixteenth-note patterns and trills. The lower staff continues with its accompaniment, showing some melodic movement in the bass line.

The third system shows further development of the musical ideas. The upper staff's texture remains dense with sixteenth notes and trills. The lower staff's accompaniment continues to support the overall harmonic structure.

The fourth system continues the musical texture. The upper staff features complex sixteenth-note patterns and trills. The lower staff provides a steady accompaniment.

The fifth system continues the musical texture. The upper staff features complex sixteenth-note patterns and trills. The lower staff provides a steady accompaniment, with a *pp* (pianissimo) dynamic marking appearing in the lower right.

The sixth system continues the musical texture. The upper staff features complex sixteenth-note patterns and trills. The lower staff provides a steady accompaniment.

The seventh system continues the musical texture. The upper staff features complex sixteenth-note patterns and trills. The lower staff provides a steady accompaniment.

Nº 14. RECITATIV.

SOPRAN.

Es wa - ren Hir - ten beisammen auf dem Felde, die hüteten ihre Heer - den des
There were shepherds a - bidding in the field, keeping watch over their flocks by

p

Nachts.
night. **Andante.** Und sie - he!
And lo! der En - - gel des
the an - gel of the

p

Herrn trat zu ihnen, und die Klar - heit des Herrn umleuchtete sie,
Lord come upon them, and the glo - ry of the Lord shone round ab - out them,

Recit.

und sie fürchteten sich sehr. Und der Engel sprach zu ihnen: fürch - tet euch
and they were sore a - fraid: And the angel said unto them „Fear not, for be -

p

nicht, ich bring' euch grosse Freu-de, grosse Freude Wonn' und Heil für al-le Völker:
hold I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people;

denn euch ist heut' in Davids Stadt der Hei-land ge-boren, der Heiland,
for un-to you is born this day, in the city of David, a Saviour, which is

Christus der Herr.
Christ the Lord? **Andante.**

Und al-sobald war da bei dem Engel die Men-ge der
And sud-denty there was with the angel a mil-titude

dim.

himmlischen Heerschaaren,
of the heav'nly host, die lobten Gott, und spra-chen:
praising God, and say-ing.

Nº 15. CHOR.

Allegro.

SOPRAN.

Eh-re sei Gott,

Eh - re sei Gott in der Hö -

ALT.

Glory to God,

Glo - ry to God in the high-

TENOR.

Eh-re sei Gott,

Eh - re sei Gott in der Hö -

BASS.

Allegro.

f

he!

est,

he!

und Fried' auf Er - den!

p
and peace on earth,

Eh-re sei Gott, Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der
 Glo-ry to God, Glo - ry to God, Glo - ry to God in the
 Eh-re sei Gott, Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass arrangement. The piano accompaniment features a busy right hand with sixteenth-note patterns and a more rhythmic left hand. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Hö - - - he!
 high- - - est,
 Hö - - - he! und Fried' auf Er - den! Heil! al -
 good will
 and peace on earth, Heil! al - len Menschen
 good will to wards

The second system continues the musical piece. It features the same vocal and piano parts. The lyrics are in German and English. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The key signature remains one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Heil! al - - len Menschen Heil! al-len Heil!
good will to - wards men, towards men,

Heil! al - - len Menschen Heil! allen Heil! Heil! al - - len Menschen
good will to - wards men, towards men, good will to - wards

- - len Menschen Heil! al - len Heil!
to - wards men, to - wards men,

Heil!
men,

Heil! al -
good will

8

Heil! al - - len Menschen Heil! al - len Heil!
good will to - wards men, towards men.

Heil! al - len Men - schen, allen Heil! al-len Heil!
men, to - wards men, good will towards men.

Heil! al - len Menschen Heil! Heil! allen Menschen Heil!
good will to - wards men, good will towards men.

- - len Menschen Heil! Heil! al - len Menschen Heil!
to - wards men, good will towards men.

Ehre sei Gott, Eh - re sei Gott in der Hö - - he
 Glory to God, Glo - ry to God in the high - - est
 Ehre sei Gott, Eh - re sei Gott in der Hö - - he
 Glory to God, Glo - ry to God in the high - - est

und Fried' auf Er - den!
 and peace on earth,
 Heil! al - len Menschen Heil! al - len Menschen
 good will to - wards men; to - - wards
 und Fried' auf Er - den! Heil! al - len Menschen Heil! allen
 good will — to - wards men, towards
 and peace on earth,

8.....

Heil! Heil! Heil! Heil! Heil! Heil! Heil! Heil! al - len Men - schen
 good will, good will, good will, good will to - - wards

Heil! Heil! Heil! Heil! Heil! Heil! al - len
 men, good will, good will, good will, good

Heil! Heil! Heil! Heil! Heil! Heil! Heil! al -
 good will, good will, good will, good will

Heil! al - - - len Menschen Heil!
 men, good will to - wards men.

Menschen Heil! Heil! allen Men - schen Heil!
 will towards men, good will to - wards men.

Men - schen Heil! al - - len Menschen Heil!
 will towards men, good will to - wards men.

- - len Menschen Heil! al - len Menschen Heil!
 to - wards men, good will to - wards men.

mf

p *pp*

Nº 16. ARIE.

Allegro.

f

SOPRAN.

Erwach, erwach zu Lie-dern der
Rejoice, rejoice, rejoice

p *f* *p*

Wonne,
greatly

froh-lo - cke, du Toch - ter
rejoice O daughter of

mf *p*

Zi - on!
Zi - on!

du Toch-ter Zion! frohlo -
O daughter of Zi-on! rejoice,

mf *p*

-cke, froh-lo - cke, froh-lo -
rejoice, rejoice

mf *p*

- cke

mf

und jauchze, und jauchze, und
O daughter of Zi - on! Re -

p

jauch - - ze, jauch - - ze, du Tochter Jeru-salem! Blick
joice - - greatly, shout, O daughter of Jerusalem! Be -

mf *p*

auf! dein Kö - nig kömmt zu dir, blick auf dein König. blick auf dein Kö - nig
hold thy king cometh un - to thee. Be - hold thy king cometh un - to thee, cometh

mf *p*

kömmt zu dir.
un - to thee.

mf

Er ist ein Ge - rechter und ein Hel - fer, und bringet
 He is the righ - - teous Saviour, and he shall speak

Heil, al - len Völ - kern; und bringet Heil, und bringet Heil,
 peace unto the hea - then; he shall speak peace, he shall speak peace,

Heil, und bringet Heil, und bringet Heil, al - len Völ - kern. Er ist ein Ge -
 peace, he shall speak peace unto the hea - then, he is the

rech - ter und ein Hel - fer, und bringet Heil, und bringet Heil, Heil,
 righ - - teous Sa - vour, and he shall speak, he shall speak peace, peace,

und bringet Heil al - len Völ - kern.
 he shall speak peace unto the hea - then.

a Tempo.

f

Erwach, erwach zu Lie-dern der Wonne,
 Rejoice, rejoice, rejoice greatly.

p *mf*

froh-lo -
 rejoice

greatly, du Toch - ter -
 O daugh - ter of

mf *p*

Zi-on!
 Zi-on! jauchze, du Toch - ter Je - ru - salem!
 shout O daughter of Je - ru - salem!

mf *p* *mf*

blick auf! dein Kö - nig köm't zu dir. Frohlo - cke,
Behold thy king cometh un - to thee re - joice.

froh-lo - cke, und jauch-ze,
re-joice and shout,

jauchze, jauchze, jauchze, froh-lo -
shout, shout, shout, re-joice

-cke, froh-lo - cke, du Tochter
greatly, Re-joice — greatly, O daughter of

Zi - on! jauch- ze, du Toch - ter Je - ru - salem! blick auf! dein
Zi - on, shout, O daughter of Je - ru - salem! Be - hold thy

König, er kömmt zu dir, blick auf! dein Kö - nig kömmt zu dir.
king cometh un - to thee, be-hold thy king cometh un - to thee.

f

p

f

N:17.
RECITATIV.

TENOR.

Dann thut das Au-ge des Blinden sich auf, und das Ohr des Tauben wird hören, dann
Then shall the eyes of the blind be open'd, and the ears of the deaf unstopped, then

p

hüpfet der Lahme, wie ein Hirsch, und die Zunge des Stummen singt Lobgesang.
shall the lame man leap as a hart, and the tongue of the dumb shall sing.

Nº 18.

ARIE.

Larghetto.

Piano introduction for the first system, featuring a treble and bass clef with piano (p) and forte (f) dynamics.

TENOR.

Vocal line and piano accompaniment for the first vocal phrase. The vocal line is in a tenor range.

Er weidet seine Heerde, ein guter Hir - te, und samlet seine Lämmer in
He shall feed his flock like a shep - - herd, and be shall gather the

Vocal line and piano accompaniment for the second vocal phrase.

sei - nen Arm, in sei - - nen Arm. Er weidet seine Heerde, ein
lambs with his arm, with his arm, He shall feed his flock like a

Vocal line and piano accompaniment for the third vocal phrase.

guter Hir - te, und samlet seine Lämmer in sei - nen Arm, in sei - - nen Arm:
shep - herd, and be shall gather the lambs with his arm, with his arm,

crce.

Vocal line and piano accompaniment for the final vocal phrase.

Er nimmt sie mit Er - bar - men in sei - nen Schooss, und
and car - - ry them in his bo - som, and

lei-tet sanft, die ge-bäh-ren soll, und lei-tet sanft, und lei-tet sanft, die ge-

gently lead those that are with young, and gently lead and gently lead those that

bäh-ren soll. Kommt her zu ihm, die

are with young, Come un-to him all

cresc. p

ihr mühe-lig seid, kommt her zu ihm, mit Trau-rigkeit be-la-den, denn

ye that la-bour, Come un-to him ye that are heavy la-den, and

p

er verleiht euch Ruh. Kommt her zu ihm, die ihr mühe-lig seid, komit

he will give you rest, Come un-to him all ye that la-bour, Come

cresc. p

her zu ihm, mit Trau-rigkeit be-la-den, denn er verleiht euch Ruh.

un-to him ye that are heavy la-den, and he will give you rest.

cresc.

Nehmt auf euch sein Joch und lernet von ihm, denn er ist sanft und
Take his yoke up-on you, and learn of him, for he is meek and

f *p*

demuthsvoll; dann findet ihr Ruh' für eu - er Herz, für eu - er Herz.
lowly of heart, and ye shall find rest, and ye shall find rest un - to your souls.

tr

Nehmt auf euch sein Joch und lernet von ihm, denn er ist sanft und
Take his yoke up-on you, and learn of him, for he is meek and

f *p*

demuthsvoll; dann findet ihr Ruh' für eu - er Herz, für eu - er Herz.
lowly of heart, and ye shall find rest, and ye shall find rest un - to your souls.

p

f *dim.* *p* *f*

N:19.

CHOR.

SOPRAN. Solo.

Sein Joch ist sanft, sein Joch ist sanft, und leicht ist
His yoke is ea- - sy, his burthen is light, his burthen, his

mf

sei - - ne Last,
bur-then is light,

ALT.

Solo.

Sein Joch ist sanft,
His yoke is ea- -

TENOR. Solo.

Sein Joch ist sanft,
His yoke is ea- - sy, sein Joch ist is
his burthen is

TENOR. Solo.

Sein Joch ist sanft,
His yoke is ea- -

Sein Joch ist sanft,
His yoke is ea- - sy, sein Joch ist is
his burthen is

- sy, sein Joch ist sanft, leicht
his burthen is light, his

sanft, sein Joch ist sanft, und leicht, und leicht ist
light, his burthen is light, his burthen, his

BASS. Solo.

Sein Joch ist sanft, und leicht ist
His yoke is ea- - sy, his burthen, his

sein Joch ist sanft, ist sanft, leicht sei - ne Last, und leicht ist
his burthen is light, his burthen, his bur-then is light, his burthen, his

sei - ne Last, ist
bur-then is light, his

sei - ne Last, und leicht, und sei - ne Last,
bur-then is light, is light, his burthen is light,

sei - ne Last, und leicht ist sei - ne Last,
burthen is light, his burthen, his bur-then is light,

sei - ne Last, sein Joch ist sanft, leicht
bur-then is light, his yoke is ea - - - sy, his

sei - ne Last, sein Joch ist sanft, und leicht ist
burthen is light, his burthen is light, his burthen, his

ist leicht,
is light,

sein Joch ist sanft, leicht
his yoke is ea - - - sy, his

sei - - ne Last, sein Joch ist sanft,
 bur - then is light. His yoke is ea -

sei - - ne Last, sein Joch ist sanft, leicht sei - - ne
 bur - then is light. His yoke is ea - - - - - sy, his burthen is

sei - ne Last, sein Joch ist sanft,
 bur - then is light. His yoke is ea -

leicht sei - - ne Last, sein Joch ist sanft,
 - sy, his bur - then is light. His yoke is ea -

Last, und leicht ist sei - - ne Last,
 light, his burthen, his bur - then is light.

leicht sei - ne Last, sein Joch ist sanft,
 his bur - then is light. His yoke is ea -

sein Joch ist sanft, sein Joch ist
his burthen is light, his burthen, his

- sy, sein Joch ist sanft, und leicht ist sei - ne
his burthen is light, his burthen, his burthen is

sein Joch ist sanft,
his burthen is light,

sein Joch ist
his burthen, ist
his

sanft, leicht sei - ne Last, sein Joch ist sanft, leicht
burthen, his burthen is light. His yoke is ea - - - - - sy, his

Last, leicht sei - ne Last,
light, his burthen is light.

und leicht ist sei - ne Last,
his burthen, his burthen is light,

sanft, leicht sei - ne Last, und seine Last ist leicht, sein Joch ist sanft.
burthen, his burthen, his burthen, his burthen is light. His yoke is ea - - -

sei - ne Last, leicht sei - ne Last, sein Joch ist
 burthen is light, his burthen is light, his burthen, his

leicht sei - ne Last, sein Joch ist sanft, ist sanft, sein
 his burthen is light, his burthen is light, his burthen is

und sei - ne Last ist leicht, sein Joch ist
 his burthen is light, is light, his bur-then is

-sy, und sei - ne Last ist leicht, und sei - ne
 his burthen is light, is light, his bur-then is

Tutti.

sanft, leicht sei - - ne Last ist leicht. Sein Joch ist
 burthen, his bur - then, his bur - - then is light.

Joch ist sanft, und sei - ne Last ist leicht. His yoke is
 light, his burthen is light, his bur- - then is light. *Tutti.*

sanft, und sei - ne Last ist leicht. Sein Joch ist
 light, is light, his bur- - then is light.

Last ist leicht, und sei - ne Last ist leicht. His yoke is
 light, is light, his bur- - then is light.

sanft, seine Last ist leicht, sein Joch ist sanft, sei-ne Last ist
 ea - - - - - sy, and his burthen is light, his yoke is easy, his burthen is

sanft, seine Last ist leicht, sein Joch ist sanft, sein Joch ist sanft, sein Joch ist
 ea - sy, his yoke is easy, his burthen is light, his yoke is easy, his burthen is

sanft. ist sanft, sein Joch ist sanft, sein Joch ist sanft, und seine Last ist

ea - sy, is ea - - - - - sy, his burthen is light, his yoke is easy, his burthen is

8

leicht, sein Joch ist sanft, sei-ne Last ist leicht.
 light, his yoke is ea - sy, and his bur - - - - - then is light.

sanft, ist sanft, sei-ne Last ist leicht.
 light, his yoke is ea - sy, and his bur - - - - - then is light.

leicht, sein Joch ist sanft, sei-ne Last ist leicht.

light, his yoke is ea - sy, and his bur - - - - - then is light.

ZWEITER THEIL .

PART THE SECOND.

N:20.

CHOR.

Largo.

SOPRAN.

p
Sieh, das ist Gottes Lamm,
Behold the Lamb of God,

ALT.

p
Sieh, das ist Gottes Lam, Gottes Lam, ist Gottes
Behold the Lamb of God, Be- hold the Lamb of

TENOR.

p
Sieh,
Be-

BASS.

p
Sieh, das ist Gottes
Behold the Lamb of

Largo.

f *tr* *tr* *tr* *p*

sieh, das ist Gottes Lamm, das der Welt Sün-de trägt, das der Welt, der
Be- hold the Lamb of God, that ta- keth a- way, taketh a- way the

Lamm, ist Gottes Lamm,
God, the Lamb of God,

das der Welt Sün-de trägt, der Welt
that ta- keth a- way the sins

das ist Got-tes Lam, ist Gottes Lamm,
hold the Lamb of God, the Lamb of God,

das der Welt Sün-de trägt, der
that ta- keth a- way the

Lamm,
God,

sieh, das ist Got-tes Lamm, das der Welt Sün-de trägt, der
Be- hold the Lamb of God, that ta- keth a- way the

Welt Sün-de trägt. _____ Sieh, das ist Got-tes Lamm, ist Got-tes Lamm, das ist
sins of the world: _____ Be-hold the Lamb of God, the Lamb of God, of

_____ Sün-de trägt. Sieh, das ist Gottes Lamm, ist Got-tes Lamm, sieh, das ist Got-tes
of the world: Be-hold the Lamb of God, the Lamb of God, Be-hold the Lamb of

Welt Sünde trägt. Sieh, das ist Gottes Lamm, sieh, das ist Gottes Lamm, sieh,
sins of the world: Be-hold the Lamb of God, Be-hold the Lamb of God, Be-

Welt Sünde trägt. _____ Sieh, das ist Got-tes
sins of the world: _____ Behold the Lamb of

cresc.

8

Got - tes Lamm, das der Welt Sünde trägt, der Welt Sünde trägt, der Welt Sünde trägt. Sieh,
God, the Lamb of God, of the world: Be-

Lamm, ist Gottes Lamm, that ta - keth a-way the sins of the world: der Welt Sünde trägt. Sieh,
God, the Lamb of God, the sins of the world: Be-

das ist Gottes Lamm, das der Welt Sünde trägt, der Welt Sünde trägt, der Welt Sünde trägt. Sieh,
hold the Lamb of God, the sins of the world: Be-

Lamm, _____ that ta - keth a-way the sins of the world: the sins of the world: Be-

8

das ist Gottes Lam̄, *Be-hold the Lamb of God, that taketh away* die Welt Sünde trägt, der Welt Sünde
hold the Lamb of God, the Lamb of God, das der Welt Sünde trägt, der
that ta-keth a-way, die Welt Sünde trägt, der Welt Sünde
 das ist Gottes Lam̄, ist Got - tes Lamm, das der Welt Sünde
hold the Lamb of God, the Lamb of God, *that ta-keth a-*

trägt, *das der Welt Sünde trägt, der Welt*
world: that taketh a-way the sins
 Welt Sünde trägt, der Welt, der Welt Sünde trägt, das der Welt Sünde trägt, der
sins, the sins of the world: the sins of the world: that ta-keth a-way the
 trägt, der Welt Sünde trägt, der Welt Sünde trägt, das der Welt Sünde
way the sins of the world: the sins of the world: that ta-keth a-

Sün - de trägt, der Welt Sünde trägt, der Welt Sünde trägt, der Welt Sünde trägt, der Welt Sünde trägt,
 of the world: the sins of the world: that taketh a -

Welt Sünde trägt, der Welt Sünde trägt, Sünde trägt, der Welt Sünde trägt, that taketh a -
 sins, the sins of the world: the sins of the world: the sins of the world:

trägt, der Welt Sünde trägt, der Welt Sünde trägt, der Welt Sünde trägt, der Welt Sünde

way the sins of the world: the sins of the world: that taketh a -

trägt, der Welt Sünde trägt.

way the sins of the world.

trägt, der Welt Sünde trägt.

way the sins of the world.

N:21.

ARIE.

Largo.

Piano introduction for the first system, featuring a treble and bass clef with dynamic markings *f* and *p*.

ALT.

Vocal line and piano accompaniment for the first vocal line. The vocal line includes the lyrics: "Er ward verschmäheth, verschmäheth und verachtet, He was despised, despi-sed, and rejected," with dynamic markings *f* and *p*.

Vocal line and piano accompaniment for the second vocal line. The vocal line includes the lyrics: "von al-len verschmähth, ein Män der Schmer-zen, ein Män der re-jected of men, a man of sor-rows, a man of" with dynamic markings *f* and *pp*.

Vocal line and piano accompaniment for the third vocal line. The vocal line includes the lyrics: "Schmer-zen und um-geben mit Qual, — ein Män der Schmerzen u. umgeben mit Qual. sor-rows, and acquainted with grief, — a man of sorrows, and acquainted with grief." with dynamic markings *f* and *p*.

Vocal line and piano accompaniment for the final vocal line. The vocal line includes the lyrics: "Er ward verschmäheth, ver- He was despised, re-" with dynamic markings *f* and *p*.

achtet,
jected

er ward ver-achtet und von allen verschmäht, ein Mäñder,
He was des-pised, and rejected of men, a man of

Schmerzen u. umgeben mit
sorrows, and acquainted with

Qual,
grief,

ein Mäñder Schmerzen und um-ge-ben mit Qual. Er ward verschmähet,
a man of sorrows, and acquainted with grief. He was despi - sed,

pp

verachtet,
rejected,

ein Mäñ der Schmerzen und umge-ben mit Qual, und umgeben mit
a man of sorrows, and acquainted with grief, and acquainted with

Qual.
grief,

ein Mäñder Schmerzen und um-ge-ben mit Qual.
a man of sorrows, and acquainted with grief.

mf *p* *f*

p *f* *p* *f*

Er gab den Schlägen seinen Rücken, er gab den
He gave his back to the smiters, He gave his

p

Schlägen seinen Rücken, gab sei-ne Wange der bittern Fein-de
back to the smiters, and his cheeks to them that plucked off the

Wuth, sei-ne Wan-ge der Wuth, der bit-tern Fein-de
hair, and his cheeks to them that plucked off the

Wuth, sei-ne Wan-ge der Wuth, der bit-tern Fein-de
hair, and his cheeks to them that plucked off the

Wuth; er verberg nicht sein Ant-litz vor Schmach und
hair, he hid not his face from shame and

Speichel, er ver-barg nicht sein Ant-litz vor Schmach,
spitting, he hid not his face from shame,

vor Schmach, — er ver-barg nicht sein
from shame, — he hid not his

Ant-litz vor Schmach, — vor Schmach und Speichel.
face from shame, — from shame and spitting.

N:22.

CHOR.

Largo e staccato.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with a 2/4 time signature. The music is marked 'Largo e staccato'. A fermata is placed over the eighth measure of the bass line.

Piano accompaniment for the second system, continuing the piece with treble and bass clefs and a 2/4 time signature.

SOPRAN.

Währlich! währlich! er trug un - sre Qual und

ALT.

Sure-ly, sure-ly, he hath borne our griefs and

TENOR.

Währlich! währlich! er trug un - sre Qual und

BASS.

Sure-ly, sure-ly, he hath borne our griefs and

Piano accompaniment for the third system, concluding the piece with treble and bass clefs and a 2/4 time signature.

litt un-sre Schmer-zen. Wahrlich! wahrlich! er trug unsre
 car-ried our sor-rows, Surely, surely, he hath borne our
 litt un-sre Schmer-zen. Wahrlich! wahrlich! er trug unsre
 car-ried our sor-rows, Surely, surely, he hath borne our

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "litt un-sre Schmer-zen. Wahrlich! wahrlich! er trug unsre car-ried our sor-rows, Surely, surely, he hath borne our litt un-sre Schmer-zen. Wahrlich! wahrlich! er trug unsre car-ried our sor-rows, Surely, surely, he hath borne our". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Qual und litt unsre Schmer-zen,
 griefts, and car-ried our sor-rows; ward
 he
 Qual und litt unsre Schmer-zen,
 griefts, and car-ried our sor-rows;

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "Qual und litt unsre Schmer-zen, griefts, and car-ried our sor-rows; ward he Qual und litt unsre Schmer-zen, griefts, and car-ried our sor-rows;". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. A fermata is placed over the final notes of the piano part.

ward ver - wundet um unsre Sün - de, ward zer - schla - gen, ward zerschlagen um
 he was wounded for our transgressions; he was bruised, he was bruised for

ward ver - wundet um unsre Sün - de, ward zer - schla - gen, ward zerschlagen um
 he was wounded for our transgressions; he was bruised, he was bruised for

ward ver - wundet um unsre Sün - de, ward zer - schla - gen, ward zerschlagen um
 he was wounded for our transgressions; he was bruised, he was bruised for

ward ver - wundet um unsre Sün - de, he was bruised, he was bruised for
 he was wounded for our transgressions;

8..... Ped

unsre Mis - se - that; un - sre Stra - fe, un - sre
 the chas - tise - ment, the chas -

our i - ni - quities; un - sre Stra - fe,
 the chas - tise - ment,

un sre Mis - se - that; un - sre Stra - fe, un - sre
 the chas - tise - ment, the chas -

our i - ni - quities; un - sre Stra - fe,
 the chas - tise - ment,

8

Stra - fe liegt auf ihm zu
 tise - ment of our peace

un - sre Stra - fe liegt auf ihm
 the chas - tise - - ment of our peace

Stra - tise - - - - - fe - ment of our peace

un - sre Stra - fe liegt auf ihm
 the chas - tise - - - - - ment of our peace

un - serm Frie - den.
 was up - on him.

zu un - serm Frie - den.
 was up - on him.

zu un - serm Frie - den.
 was up - on him.

zu un - serm Frie - den.
 was up - on him.

Ped.s

p

f

N:23. CHOR.

Alla Breve, Moderato.

SOPRAN.

Durch seine Wunden sind wir ge-hei-let, durch seine Wunden sind wir gehei-
 And with his stripes we are heal-ed. And with his stripes we are heal-

ALT.

Durch sei-ne Wun - - den sind wir ge-hei-
 And with his stripes we are heal-

TENOR.

BASS.

Alla Breve, Moderato.

- ed, we are heal-ed. durch seine Wunden sind wir ge-hei-
 And with his stripes we are heal-ed.

- let, sind wir ge-hei-
 - ed. And with his stripes we are heal -

Durch sei - ne Wun - den sind wir ge - hei -
 And with his stripes we are heal - - ed.

Durch
And

- let, durch sei - ne Wun -
we are heal - - ed. *And with his stripes*

- let, sind wir ge - hei - let, ge - heilet,
 - ed. *And with his stripes we are healed.*

durch seine Wunden sind wir ge - hei -
And with his stripes we are healed, we are heal -

seine Wun - - den sind wir ge - hei - - let, durch seine
with his stripes we are heal - ed. And with his

8

den sind wir ge - hei - - let,
we are heal - ed, heal - - ed,

durch seine Wunden sind wir gehei -
And with his stripes we are heal -

let, durch seine Wun - den sind wir ge - hei -
 ed. *And with his stripes we are heal - -*

Wunden sind wir gehei - - let,
stripes we are heal - ed.

durch seine Wunden sind wir gehei -
And with his stripes we are heal -

- let,
 - ed.

durch seine Wun - - den sind wir ge - hei -
And with his stripes we are heal -

- let,
 - ed.

durch seine Wun - - den sind wir ge-hei -
And with his stripes we are heal -

- let, durch sei - - ne Wunden sind wir ge - hei -
 - ed, - are heal -

- let,
 - ed.

durch seine Wunden sind wir gehei -
And with his stripes we are heal -

8

seine Wun - - den sind wir ge - hei - let, durch seine
with his stripes we are heal - - - ed. And with his

durch seine Wunden sind wir ge
And with his stripes we are heal.

let, durch seine Wunden sind wir ge - hei - - let,
ed. And with his stripes we are heal - - - ed.

- let,
- ed. durch seine Wunden sind wir gehei - let,
And with his stripes we are heal - ed.

8.....

Wun - den sind wir ge - hei - let,
stripes we are heal - - - ed.

hei - let,
- ed. durch seine Wunden sind wir gehei -
And with his stripes we are heal -

durch seine Wunden sind wir gehei - - let,
And with his stripes we are heal - - - ed.

durch seine Wun - den sind wir ge - hei -
And with his stripes we are heal -

durch seine Wun-
And with his stripes

- let, sind wir ge- hei - - let, - let, - ed.

sind wir ge- hei - - let, sind wir ge- hei - let, durch seine
And with his stripes we are heal - - ed. And with his

- let, - sind wir - ge - hei - let,
- ed, - are heal - - ed.

Adagio.

den sind wir ge- hei - - let.
we are heal - - ed.

durch seine Wunden sind wir ge- hei - - let.
And with his stripes we are heal - - ed.

Wunden sind wir - ge- hei - - let.
stripes we are heal - - ed.

durch seine Wun - den sind wir ge- hei - - let.
And with his stripes we are heal - - ed.

Adagio.

N:24.

CHOR.

Allegro moderato.

SOPRAN.

Der Heerde gleich,

vom Hirten fern, verirrten wir zerstreut, verirrten wir zer-

have gone astray

ALT.

All we like sheep,

All we like sheep,

TENOR.

Der Heerde gleich,

vom Hirten fern, verirrten wir zerstreut, verirrten wir zer-

have gone astray

BASS.

All we like sheep,

All we like sheep,

Allegro moderato.

streut, der Heerde gleich,

vom Hirten fern,

All we like sheep,

All we like sheep, verirrten wir zerstreut, verirrten wir zer-

have gone astray

streut, der Heerde gleich,

vom Hirten fern,

All we like sheep,

All we like sheep, verirrten wir zerstreut, verirrten wir zer-

have gone astray

denn wir wall - - - - - ten je - der sei - nen
we have turn - - - - - ed ev'ry one to

streut, denn wir wall - - -
we have turn - - -

denn wir wall - ten
we have turn - ed,

streut,

eig - nen Weg.
his own way,

- - - - - ten je - der sei - nen eignen Weg. jeder sei - nen eignen
- ed ev'ry one to his own way, ev'ry one to his own

je - der sei - nen Weg, jeder sei - nen eignen
ev'ry one to his own way,

Der Heerde gleich, ver-

Weg. *All we like sheep,* have

Weg. Der Heerde gleich, verirrtten wir zerstreut, verirrtten wir zerstreut,

All we like sheep, have gone astray,

irrtten wir zerstreut, verirrtten wir zer- streut, denn wir wall-ten
gone astray, we have turned,

denn wir wall -
we have turn -

denn wir wallten jeder seinen
we have turned, every one to

denn wir wallten, denn wir
we have turned, we have

- ten jeder sei - nen eig - nen Weg;
- ed ev'ry one to his own way;

denn wir wallten je - der
we have turned, ev' - ry

denn wir
we have

eig - nen Weg, seinen eignen Weg, denn wir wallten
his own way, to his own way; we have turned, jeder

wallten jeder sei - nen eignen Weg,
turned, ev'ry one to his own way;

denn wir wallten
we have turned, ev'ry

sei - - - - - nen eignen Weg,
one to his own way;

denn wir wallten
we have turned,

wallten jeder sei - nen eignen Weg,
turned, ev'ry one to his own way;

denn wir wallten
we have turned

8

seinen eignen Weg. Der Heerde gleich,

one to his own way; All we like sheep, ver - have

jeder seinen eignen Weg. Der Heerde gleich,

ev'ry one to his own way; All we like sheep,

verirrt wir zerstreut, have gone astray, ——— ver - have

irrt wir zerstreut, gone astray, ———

verirrt wir zerstreut, verirrt wir zerstreut, have gone astray, ———

zer - have

irrtē wir zerstreut, verirrtē wir zerstreut,
gone astray, _____

denn wir wall - ten
we have turn - ed,

denn wir wall -
we have turn -

streut, zerstreut, verirrtē wir zerstreut,
gone astray, _____

denn wir wall - ten, denn wir
we have turn - ed, we have

jeder sei - nen eig - nen Weg,
ev'ry one to his own way;

denn wir wallten
we have turned,

- ten,
- ed, denn wir wallten, denn wir wallten
we have turned, we have turned,

denn wir wall -
we have turn -

- ten, denn wir wallten, denn wir
- ed, we have turned, we have

wall-ten turned, jeder seinen eignenWeg, denn wir we have
 ev'ry one to his own way; denn wir wallten jeder seinen eignen we have turned, ev'ry one to his own
 jeder seinen eignenWeg, den wir wallten jeder seinen eignen Weg, we have turned, ev'ry one to his own way;
 wall-ten turned, ev'ry one to his own way; denn wir wallten jeder sei - - nen we have turned, ev'ry one, ev'-ry

8.....

wallten jeder seinen eignenWeg, seinen eignenWeg, DerHeerde gleich, vom
 turned, ev'ry one to his own way; _____ to his own way;
 Weg, way; ev'ry one to his own way; All we like sheep, All
 denn wir wallten jeder seinen eignenWeg, DerHeerde gleich, vom
 we have turned,
 eig - nen Weg, ev'ry one to his own way; All we like sheep, All
 one to his own way;

Hirten fern, verirrten wir, verirrten wir zerstreut, denn wir wall-ten, denn wir wall-ten,
we like sheep, have gone astray, we like sheep, have gone astray,

Hirten fern, verirrten wir zerstreut, verirrten wir zerstreut, *we like sheep, verirrten wir, verirrten wir zerstreut, have gone astray,*

wir zerstreut, denn wir wall-ten, denn wir wall-ten, *wir zerstreut, we have turn-ed, we have turn-ed,*

denn wir wall-ten, denn wir wall-ten, *denn wir wall-ten, we have turn-ed, we have turn-ed,*

denn wir *denn wir we have*

denn wir wall- - - - - ten,
we have turn - - - - - ed,

wall - - - - - ten, den wir wall - - - - - ten, den wir
turn - - - - - ed, we have turn - - - - - ed, we have

- - - - - ten,
- - - - - ed, je-der seinen eignen Weg, den wir wallten,
we have turned,

denn wir wall - - - - - ten, ev'ry one to his own way,
we have turn - - - - - ed,

denn wir wallten, jeder seinen eignen Weg, denn wir wallten jeder seinen eignen Weg.
we have turned, ev'ry one to his own way; we have turned ev'ry one to his own way;

wallten turned, ev'ry one to his own way; we have turned ev'ry one to his own way;
jeder seinen eignen Weg, denn wir wallten jeder seinen eignen Weg.

denn wir wallten ev'ry one to his own way; we have turned ev'ry one to his own way;
we have turned, ev'ry one to his own way; we have turned ev'ry one to his own way;

Adagio.

Doch der Ew'ge warf auf ihn, doch der Ew'ge warf auf ihn,
 And the Lord hath laid on him, and the Lord hath laid on him, hath

Doch der Ew'ge warf auf ihn, auf ihn,
 And the Lord hath laid on him, on him,

Doch der Ew'ge warf auf ihn, auf ihn,
 And the Lord hath laid on him, on him,

Doch der Ew'ge warf auf ihn, auf ihn, — der Ew'ge
 And the Lord hath laid on him, auf ihn, — the Lord hath

Adagio.

warf auf ihn, — auf ihn — un-ser al - ler Mis - - se - that.
 laid on him, — auf ihn — un-ser al - ler Mis - - se - that.

hath laid on him, — the i - niquity of us all.
 hath laid on him, — the i - niquity of us all.

er warf auf ihn — un-ser al - ler Mis - - se - that.
 warf auf ihn, — auf ihn — the i - niquity of — us all.

er warf auf ihn — un-ser al - ler Mis - - se - that.
 warf auf ihn, — auf ihn — the i - niquity of — us all.

N:25. RECITATIV.

Larghetto.

f

TENOR.

Und al - le, die ihn sehn, sprechen ihm
All they that see him laugh him to

p

Hohn,
scorn; ver - spotten ihn frech
they shoot out their lips

f *p* *f*

und schütteln das Haupt und sagen :
and shake their heads, say - ing,

f Allegro.

N:26.

CHOR.

Allegro.

BASS.

Er trau-e-te Gott, der hel - fe ihm nun aus und der er-ret-te ihn, hat er Ge -
He trusted in God that he would de-liver him, let him de-li-ver him, if he de -

f

TENOR.

Er trau - e - te Gott, der hel - - fe ihm nun aus und der erret - te ihn,
He trust - ed in God that he would de - liver him, let him deli - ver him,

fall'n an ihm, hat er Gefall'n, hat er Ge-fall'n an ihm, der rette ihn, hat er Ge -
light in him, if he delight in him, let him de-liver him, if he delight in

ALT.

Er trau - e - te Gott, der hel - - fe
He trust - ed in God that he would de -

hat er Gefall'n an ihm, hat er Ge-fall'n, hat er Ge-fall'n an
if he delight in him, if he de - light in him, let him de -

fall'n, hat er Gefall'n an ihm, hat er Ge-fall'n an ihm,
him, if he delight in him, if he de - light in him,

Er trau-e-te Gott, der hel-
He trusted in God that he-

ihm nun aus und der er-rette ihn, hat er Gefall'n an ihm, hat er Ge-fall'n
liver him, let him de-liver him; if he delight in him, if he de-light

ihm, hat er Ge-fall'n, Ge-fall'n an ihm, hat er Gefall'n an ihm, hat er Ge-fall'n
liver him, if he de-light in him, if he delight in him, if he de-light

Er trau-e-te Gott, der hel-fe ihm
He trust-ed in God, in God, in God, he

Ad.

- fe ihm nun aus, und der errette ihn, hat er Gefall'n an ihm,
— would deli-ver him, let him deliver him, if he delight in him,

an ihm,
in him,

an ihm, und der errette ihn,
in him, let him deliver him,

aus, — und der er-rette ihn, hat er Gefall'n an ihm, und der errette ihn, und der er-
trust-ed let him de-liver him, if he delight in him, if he delight in him, let him de-

und der erret-te ihn, hat er Gefall'n an ihm,
 let him de-li-ver him, if he de-light in him,

und der er-rette ihn, hat er Ge-fall'n an ihm, Er trau-e-te
 let him de-liver him, if he de-light in him, He trust-ed in

hat er Ge-fall'n an ihm, hat er Ge-fall'n an
 if he de-light in him, if he de-light in

rette ihn.
 liver him; Er trau-e-te Gott, der hel-fe
 He trust-ed in God, he trusted in

Gott, der hel-fe ihm nun aus, und der er-ret-te ihn, hat er Ge-
 God, that he would de-li-ver him, let him de-li-ver him, if he de-

ihm, und der er-ret-te ihn, hat er Ge-fall'n an ihm, hat er Ge-
 him, let him de-liver him, if he de-light in him, if he de-

ihm, und der erret-te ihn, hat er Ge-fall'n an ihm, hat er Ge-
 God, let him de-li-ver him, if he de-light in him, if he de-

und der erret - te ihn. Er trau-e-te Gott, der hel - - fe ihm nun aus
let him de-li-ver him; He trusted in God that he would de-li-ver him,

fall'n an ihm, hat er Ge-fall'n an ihm, und der erret-te ihn, hat
light in him, if he de-light in him, let him de-liver him, if

fall'n an ihm. Er trau-e-te Gott, der helfe ihm aus und der errette ihn, hat
light in him; He trusted in God, he trusted in God, let him deliver him, if

fall'n an ihm,
light in him,

und der erret-te ihn, hat er Gefall'n an ihm,
let him de-li-ver him, if he delight in him,

er Gefall'n an ihm, hat er Gefall'n an ihm, und der er -
he delight in him, if he delight in him, let him de-

er Ge - fall'n an ihm, hat er Gefall'n an ihm, und der er-ret - te ihn.
he de - light in him, if he delight in him, let him de-li - ver him;

und der er - ret - te ihn,
let him de - li - ver him,

und der er-ret-te ihn, hat er Ge-fall'n an ihm, und der er-
 let him de-li-ver him, if he de-light in him, if he de-

ret-te ihn, und der er-rette ihn, hat er Ge-fall'n an
 li-ver him, let him de-liver him, if he de-light in

Er traue-te Gott, der hel-fe, der hel-fe
 He trusted in God, that he would de-li-ver

und der er-rette ihn,
 let him de-liver him

ret-te ihn, und der er-ret-te ihn, und der er-ret-te ihn, und
 light in him, let him de-li-ver him, if he delight in him, let

ihm, und der er-ret-te ihn, hat er Ge-
 him, let him de-li-ver him, if he de-

ihm, und der er-ret-te ihn, und der er-ret-te ihn, und
 him, let him de-li-ver him, if he delght in him, let

und der er-ret-te ihn,
 let him de-li-ver him,

der er - ret - te ihn,
him de - li - ver him,

fall'n an ihm. Er trau - e - te Gott, der hel - fe ihm nun aus, hat er Ge - fall'n
light in him; He trusted in God, let him de - li - ver him, if he de - light

der er - ret - te ihn. Er trau - e - te Gott, der hel - fe ihm nun aus, hat er Gefall'n
him de - li - ver him; He trusted in God, let him de - li - ver him, if he delight

Er trau - e - te Gott, der hel - fe ihm nun aus, und der er -
He trusted in God, that he woul de - liver him, let him de -

und der er - ret - te ihn, und der erret - te ihn,
let him de - li - ver him, let him de - li - ver him,

an ihm, und der erret - te ihn,
in him, let him deli - ver him,

an ihm, und der er - ret - te ihn,
in him, let him de - li - ver him,

ret - te ihn, hat er Gefall'n an ihm, und der er -
li - ver him, if he delight in him, let him de -

und der erret-te ihn, Er trau-ete Gott, der hel - fe
let him deli-ver him, He trusted in God, that he would de-

hat er Gefall'n an ihm. Er trau-ete Gott, und der erret - te
if he delight in him, He trusted in God, let him de-li-ver

hat er Gefall'n an ihm, hat er Gefall'n
if he de-light in him, if he delight

ret-te ihn, hat er Gefall'n an ihm, hat er Gefall'n
li-ver him, if he delight in him, if he delight

8.....

ihm nun aus, und der er-rette ihn, hat er Ge-fall'n an ihm,
li-ver him, let him de-li-ver him, if he de-light in him,

ihn, hat er Ge-fall'n an ihm, und der er-ret-te ihn, und der er-
him, if he de-light in him, let him de-li-ver him, let him de-

an ihm, hat er Ge-fall'n an ihm,
if he de-light in him,

an ihm, hat er Ge-fall'n an ihm, und der er-ret-te ihn.
in him, if he de-light in him, let him de-li-ver him;

hat er Ge-fall'n an ihm, hat er Ge-
if he de-light in him, if he de-

ret-te ihn, hat er Ge-fall'n
li-ver him, if he de-light

und der er-ret-te ihn, hat er Ge-fall'n an ihm, hat er Ge-fall'n
let him de-li-ver him, if he delight in him, if he de-light

Er trau-e-te
He trust-ed in

Ped.s

Adagio.

fall'n an ihm, und der er-ret-te ihn, hat er Gefall'n an ihm.
light in him, let him

an ihm, und der de-li-ver him, if he de-light in him.
in him, let him

an ihm, der helfe ihm, er-ret-te ihn, hat er Gefall'n an ihm.
in him,

Gott, der hel-fe ihm nun aus, let him, let him de-li-ver him, if he delight in him.
God, that he would de-liver him,

Adagio.

N:27. RECITATIV.

Largo.

TENOR.

Die Schmach bricht ihm sein Herz; er ist voll von Traurigkeit, er ist voll von Traurigkeit,
Thy rebuke hath broken his heart; he is full of heaviness; he is full of heaviness;

die Schmach bricht ihm sein Herz. Er sah um-her obs jemand jam - mer -
Thy rebuke hath broken his heart; he looked for some to have pi - ty on

te; a - ber da war keiner, keiner der da Trost dem Dulder gab. Er sah umher obs jemand
him, but there was no man, neither found he any to comfort him, he looked for some to have

jam - merte; a - ber da war keiner, keiner der da Trost dem Dulder gab.
pity on him, but there was no man, neither found he a - ny to comfort him.

N:28. ARIE.

Larghetto.

TENOR.

Schau hin und sieh, schau hin und sieh, wer kennet solche Qualen,
Be- hold and see, be- hold and see, if there be a- ny sorrow

p

schwer wie seine Qualen? schau hin und sieh, wer
like un- to his sorrow. Be- hold and see, if

mf p pp

kennet solche Qualen, schwer wie seine Qualen? schau hin und sieh, wer kennt
there be a- ny sorrow like un- to his sorrow. Be- hold and see, if there

sol - che Qualen, schwer wie seine Qualen?
be a- ny sorrow like un- to his sorrow.

p

N:29.

RECITATIV.

TENOR.

Er ist da - hin aus dem Lan - de der Le - ben - den
He was cut off out of the land of the li - ving;

und um die Sün - de sei - nes Volkes ward er ge - töd - tet.
for the transgressions of thy people was he stricken.

N:30.

ARIE.

Andante larghetto.

SOPRAN.

Doch
But

du liessest ihn im Gra - be nicht,
thou didst not leave his soul in hell,
doch du liessest ihn im
But thou didst not leave his

Gra-be nicht, du liessesst nicht zu, dass dein Hei - li - ger Ver - we - sung sah, Ver -
 soul in hell, nor didst thou suffer, nor didst thou suffer thy Ho - ly One to

we - sung sah:
 see corruption.

Doch du liessesst ihn im
 But thou didst not leave his

Gra-be nicht, du liessesst ihn im Gra-be nicht, im Gra - be nicht,
 soul in hell, thou didst not leave, thou didst not leave his soul in hell,

du liessesst nicht zu, dass dein Hei - li - ger Verwesung sa - he,
 nor didst thou suffer thy Ho - ly One to see cor - ruption,

du liessst nicht zu, doch du liessst nicht zu, dass dein Hei-li-ger Ver-
nor didst thou suffer, nor didst thou suffer; thy Ho-ly One to

we-sung sah, du liessst nicht zu, du lie - ssest nicht zu, dass dein
see corruption, nor didst thou suffer, nor didst thou suffer thy

Hei-li-ger, dein Hei-li-ger Ver-we-sung sah.
Ho-ly One, thy Ho-ly One to see corruption.

Nº 31.

CHOR.

A tempo ordinario.

SOPRAN I.

Hoch thut euch auf, hoch thut euch auf und

SOPRAN II.

Lift up your heads, O ye gates! and

ALT.

A tempo ordinario.

Hoch thut euch auf, hoch thut euch auf und

öffnet euch weit, ihr Tho - re der Welt, dass der Kö - nig der Eh - ren ein - ziehe!

TENOR.

be ye lift up, ye ever lasting doors, and the King of Glory shall come in. Wer

BASS.

öffnet euch weit, ihr Tho - re der Welt, dass der König der Ehren ein - ziehe!

Who

ist der König der Ehren?

wer ist der König, der Kö - nig der Ehren? wer

is the King of Glory?

the King of Glory? who is the King of Glory? who

SOPRAN I.

Der Herr, stark und mächtig der Herr, stark u. mächtig stark u. mächtig im Streite.

SOPRAN II.

ist der König der Ehren? *The Lord strong and mighty the Lord strong and mighty, the Lord mighty in battle.*

ALT.

is the King of Glory? Der Herr, stark und mächtig der Herr, stark u. mächtig stark u. mächtig im Streite.

ALT.

Hoch thut euch auf, hoch thut euch auf und öffnet euch weit, ihr Thore der Welt, dass der

TENOR.

Lift up your heads, O ye gates! and be ye lift up, ye e-ver lasting doors, and the

BASS.

Hoch thut euch auf, hoch thut euch auf und öffnet euch weit, ihr Thore der Welt, dass der

König der Ehren ein - ziehe, dass der Kö - nig der Eh - ren ein -

King of Glory shall come in. and the King of Glo-ry shall come

König der Ehren ein - ziehe, dass der Kö - nig der Eh - ren ein -

SOPRAN I.

Wer ist der König der Ehren, wer ist der König der Ehren, wer

SOPRAN II.

Who is the King of Glory? who is the King of Glory? who

ziehe!

Wer ist der König der Ehren, wer ist der König der Ehren, wer

in.

ziehe!

ist der König der Ehren?

Gott Ze - ba - oth. Er

is the King of Glory?

The Lord of Hosts; He

ist der König der Ehren? Gott Ze - ba - oth,

Gott Ze - ba - oth. Er

The Lord of Hosts;

The Lord of Hosts; He

Gott Ze - ba - oth,

Gott Ze - ba - oth. Er

SOPRAN I & II.

ist der König der Ehren, er ist der König der Ehren, er ist der König der
He is the King of

is the King of Glory, He is the King of Glory, He is the King of Glory, He

ist der König der Ehren, er ist der König der Ehren, er ist der König der Ehren, er
is the King of Glory, He is the King of Glory, He is the King of Glory,

Ehren, er ist der König der Ehren, er ist der König der Ehren, er ist
Glory, He is the King of Glory, He is the King of Glory, He is

ist der König der Ehren, er ist der König der Ehren, Gott Ze-ba-oth, er
He is

is the King of Glory, He is the King of Glory, the Lord of Hosts er ist der
He is the

Gott Ze-ba-oth, er
He

Ped.

der Kö - nig der Eh - - - ren, Gott Zebaoth, er ist der König der Eh - - -
the King of Glo - - - ry, the Lord of Hosts, he is the King of Glo - - -

ist der König der Eh - - - ren, Gott Zebaoth, er ist der König der
is the King of Glo - - - ry, the Lord of Hosts, he is the King of

Kö - nig der Eh - - ren, Gott Zebaoth, er ist der König der
King of Glo - - ry, the Lord of Hosts, he is the King of

ist der König der Eh - - - ren,
is the King of Glo - - - ry,

- ren,
 - ry,

Eh - - - ren, der Eh - ren, Gott Zebaoth, er ist der Kö - -
Glo - - - ry, of Glo - ry, the Lord of Hosts, he is the King -

Eh - - - ren, Gott Ze - ba - oth, er
Glo - - - ry,

the Lord of Hosts, he

Gott Ze - ba - oth er ist der König der Eh -
the Lord of Hosts, he is the King of Glo -

niger Eh - - ren, der Eh -
of Glo - - ry, of Glo - -

ist der König der Eh - - ren der Eh - - ren, der Eh -
of Glo - - ry, of Glo - -

is the King of Glo - - ry, der Eh
of Glo

- - ren, er ist der König der Ehren, er ist der König der Ehren, Gott Ze - ba - oth
ry, he is the King of Glory, he is the King of Glory, the Lord of

- - ren, er ist der König der Ehren, er ist der König der Ehren, Gott Ze - ba -
ry, he is the King of Glory, he is the King of Glory, the Lord of

Gott Ze - ba - oth, the Lord of Hosts; Gott Ze - ba - oth, the Lord of Hosts; Gott Ze - ba - oth, the Lord of Hosts; er ist der König der he is the King of

oth, Gott Ze - ba - oth, Gott Ze - ba - oth, Gott Ze - ba - oth, er

Hosts; the Lord of Hosts; the Lord of Hosts; the Lord of Hosts; he

oth, Gott Ze - ba - oth, Gott Ze - ba - oth, Gott Ze - ba - oth, er he

ed.s

Eh - ren, er ist der König der Ehren. er
Glo - ry, er ist der König der Ehren. er

ist der Kö - nig der Eh - ren, Gott Ze - ba - oth, he is the King of Glory, he

is the King of Glo - ry, of Glo - ry, er ist der König der Ehren, er

ist der König der Eh - ren, Gott Ze - ba - oth, he is the King of Glory, he
is the King of Glo - ry, he is the King of Glory, he

ist der König der Ehren, Gott Ze-ba-oth, Gott Ze-ba-oth, Gott Ze-ba-oth,
the Lord of Hosts; the Lord of Hosts; the Lord of Hosts;

is the King of Glory, Gott Ze-ba-oth, Gott Ze-ba-oth, Gott Ze-ba-oth, er
the Lord of Hosts; the Lord of Hosts; the Lord of Hosts; he

ist der König der Ehren, Gott Ze-ba-oth, Gott Ze-ba-oth, Gott Ze-ba-oth, er
the Lord of Hosts; the Lord of Hosts; the Lord of Hosts; he

is the King of Glory, the Lord of Hosts; the Lord of Hosts; Gott Ze-ba-oth,
the Lord of Hosts;

oth, er ist der Kö - nig der Eh - ren, der
Hosts; he is the King of Glo - ry, the

ist der Kö - nig der Eh - ren, der
is the King, the King of Glo - ry, the

ist der König der Eh - ren, der Eh - ren, der
is the King of Glo - ry, the King of Glo - ry, the

oth, er ist der König der Eh - ren, der
Hosts; he is the King of Glo - ry, the

König der Eh - ren, er ist der König der Ehren, er ist der König der Ehren, der Ehren.

King of Glo - ry, he is the King of Glory, he is the King of Glory, of Glory.

König der Eh - ren, er ist der König der Ehren, er ist der König der Ehren, der Ehren.

Eh - ren. he is the King of Glory, he is the King of Glory, of Glory.

N:32.

Ped.s

RECITATIV.

TENOR.

Zu wel - chem von den En - geln hat er je ge -
Un - to which of the Angels said he at a - ny

p

sagt: du bist mein Sohn, von E - wig - keit her bist du es?
time, Thou art my son, This day have I be got - ten thee.

N:33. CHOR.

Allegro.

SOPRAN.

Musical staff for Soprano voice part, showing the first line of the melody in G major, 4/4 time.

Lob singt dem ewi-gen Sohn Engel des Herrn!

lob -
Let

ALT.

Musical staff for Alto voice part, showing the second line of the melody.

Let all the angels of God wor-ship him.

lobsingt dem
Let all the

TENOR.

Musical staff for Tenor voice part, showing the third line of the melody.

Lob singt dem ewi-gen Sohn En-gel des Herrn!

BASS.

Musical staff for Bass voice part, showing the fourth line of the melody.

Let all the angels of God wor-ship him.

Allegro.

Piano accompaniment for the first system, featuring a dynamic marking of *f* (forte).

singt dem e-wi-gen Sohn lobsingt dem ewi-gen Sohn dem ewi-gen
all the angels of God let all the an-gels of God worship

ewi-gen Sohn lobsingt dem ewi-gen
an-gels of God wor-ship

lob-singt dem e-wigen Sohn En-gel des
Let all the angels of God wor-ship

Piano accompaniment for the second system, continuing the musical accompaniment.

Sohn,
him, lobsingt dem ew' - - - gen
Let all the an - - - gels of

Sohn, lob - singt dem e - wi - gen Sohn, dem ew' - gen Sohn.
him, Let all the angels of God wor - ship him,

lobsingt dem ew' - - - gen Sohn, lobsingt dem ew' - -
Let all the an - - - gels of God wor - - -

Herrn!
him, lob - singt dem e - wi - gen
Let all the an - gels of

Sohndem ew' - gen Sohn, lobsingt dem ew' - - - gen
God wor - ship him, Let all the an - - - gels of

lob -
Let

- - - - gen Sohn, lob - singt dem e - wigen Sohn, dem
ship him, Let all the angels of God

Sohn lobsin - get En - gel des Herrn!
God wor - - - ship him, lobsingt dem
Let all the

Sohn dem ew' - gen Sohn!
 God wor - ship him,

singt dem e - wi - gen Sohn, En - gel des Herrn!
 all the an - gels of God wor - ship him,

ew' - gen Sohn! lobsingt dem ew -
 wor - ship him, Let all the an -

ew' - gen Sohn, lob -
 an - gels of God wor -

lobsingt dem ew' -
 Let all the an -

lobsingt dem ew' - gen Sohn, lob -
 Let all the an - gels of God wor -

- gen Sohn, dem ew' - gen Sohn, lob - singt dem
 - gels of God wor - ship him, Let all the

- singt dem e - wi - gen Sohn!
 ship him,

gen Sohn, dem ew'
- gels of God, wor -

singt dem ew'
- ship him, wor -

e - wigen Sohn, singt dem ew'
angels of God, wor -

- gen Sohn,
ship him,

- gen Sohn, lob - singt dem e - wi - gen Sohn, dem
- ship him, Let all the an - gels of God, Let

- gen Sohn, lob singt dem e - wi - gen Sohn, lob -
- ship him, Let all the an - gels of God, Let

lob - singt dem ew' - gen Sohn, lob -
Let all the an - gels of God, Let

lob singt dem ew'
Let all the an -

8

e - - wi - gen Sohn, En - -
 all the an - gels of God wor - -

singt dem e - wi - gen Sohn, En -
 all the an - gels of God wor -

singt dem e - wi - gen Sohn, En -
 all the an - gels of God wor -

- - - - - gen Sohn, En -
 - - - - - gels of God wor -

- gel des Herrn!
 - ship him.

- gel des Herrn!
 - ship him.

- gel des Herrn!
 - ship him.

- gel des Herrn!
 - ship him.

- gel des Herrn!
 - ship him.

N:34.

ARIE.

Allegro.

First system of the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a 3/4 time signature. The music is marked with a forte *f* dynamic.

ALT.

Second system showing the vocal entry on a treble clef staff and piano accompaniment on a grand staff. The vocal line begins with the lyrics "Du Thou" and includes a trill *tr*.

Du
Thou

Third system with vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "führest in die Höh, du fuhrest in die Höh, das Ge-
art gone up on high, Thou art gone up on high, thou hast". The piano part is marked with a piano *p* dynamic.

führest in die Höh, du fuhrest in die Höh,
art gone up on high, Thou art gone up on high,das Ge-
thou hast

Fourth system with vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "fängniss nahnst du ge-fan-gen, das Gefängniss nahnst du ge-fangen, du em-pfin-gest
led cap-ti-vi-ty captive, thou hast led cap-ti-vi-ty captive, and re-ceive-d".

fängniss nahnst du ge-fan-gen, das Gefängniss nahnst du ge-fangen, du em-pfin-gest
led cap-ti-vi-ty captive, thou hast led cap-ti-vi-ty captive, and re-ceive-d

Fifth system with vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Ga-ben für die Menschen, ja selbst für-
gifts for men, e-ven".

Ga-
giftsben für die Menschen,
for men,ja selbst für-
e-ven

dei - ne Fein - de, ja
for thine e - ne - mies,

selbst für deine Fein - de,
e - ven for thine e - ne - mies,

dass Gott der Herr stets woh - ne bei ih - nen, dass Gott der Herr stets
that the Lord God, that the Lord God might

woh -
dwell

- ne bei ih - nen, woh - ne bei ihnen.
a - mong them, might dwell a mong them.

Du führst in die Höh, du fuh-rest in die Höll, das Ge-
 Thou art gone up on high, thou art gone up on high, thou hast

fängniss nahmst du ge-fan-gen das Ge-fängniss nahmst du ge-fan-gen. du em-
 led cap-ti-vi-ty captive, thou hast led cap-ti-vi-ty captive, and re-

pfingest Ga-ben für die Menschen, für die Menschen, du em-
 ceiv-ed gifts, gifts for men, gifts for men, gifts for

pfingest Ga-ben für die Menschen, dass Gott der Herr wohne bei
 men, ye even for thine enemies, that the Lord God might dwell a-

ih-nen, dass Gott stets woh-
 mong them, that the Lord God

ne bei ih-nen, dass der Herr stets
might dwell a-mong them, that the Lord God might

woh-
dwell ne bei ih-nen,
a-mong them,

cresc.

dass stets Gott der Herr bei ihnen woh- ne.
that the Lord, the Lord might dwell a-mong them.

fp

N:35. CHOR.

Audante Allegro. SOPRAN.

Gross wardie Men-ge der Boten Gottes, grosswar die Men -
the com

ALT.

great was the compa-ny of the preachers, great was die Mengeder Bo, ten
the com-pany, the

TENOR.

Der Herr gab das Wort Gross wardie Men-ge der Boten Gottes, grosswar die Men - ge, gross die
the com-pany, the

BASS.

The Lord gave the word, great was the compa-ny of the preachers, great was die Men -
the com -

Audante Allegro.

geder Boten Got - tes,
pany of the preachers,

Got - tes, gross die Men - ge, gross die Mengeder Boten Got - tes,
com - pany, the com - pany, the company of the preachers,

Men - ge, gross die Men - ge der Boten Got - tes,
com - pany, the com - pany of the preachers,

- ge, gross die Men - ge der Boten Got - tes,
- pany, the com - pany of the preachers,

grosswardie Men.ge der Boten Got. tes. DerHerrgabdasWort.Grosswardie Men -

great was the company of the preachers. The Lord gave the word: great was the com -

grosswardie Men.ge der Boten Got. tes. Grosswardie Men.ge der Bo -

great was the company of the preachers. great was the com - pany, the

- ge grossdie Men - - ge.gross die Men - - ge der Boten Got. -
the com - - pany of the preach-

- pany, the com - - pany, die Mengeder Boten Got. tes der Boten Got. -
the company of the preach-ers, of the preach-

Men - - gegross die Men - - geder Boten Got. tes der Boten Got. -
the com - - pany of the preach-ers, of the preach-

com - - pany, die Men - - - - - ge der Boten Got. -
the com - - pany of the preach-

tes, gross war die Menge der Bo-ten Gottes, gross war die Menge der Bo-ten
 ers; great was the company, of the preachers; great was the company, of the

tes, gross war die Men - - - ge. gross die Men
 ers; great was the com - - - pany, the com - - -

tes, gross war die Menge der Bo-ten Gottes, gross war die Menge der Bo-ten
 ers; great was the company, of the preachers; great was the company, of the

tes, gross war die Men - ge. gross die Men - - - ge. gross die Men
 ers; great was the com - pany, the com - - - pany, the

Gottes, der Bo-ten Got-tes, gross war die Men - - -
 preachers, of the preachers; great was the com - - -

- - - ge. gross die Men - - - ge. gross die Men - ge. gross die
 - - - pany, the com - - - pany, the com - pany, the

Gottes, die Men - - - ge. gross die Men
 preachers; the com - - - pany, the com - - -

Men - - - ge. gross die Men - - - ge. gross die
 com - - - pany, the com - - - pany, the

- - - - - ge der Bo-ten Got - tes, der Bo-ten Got -
 - pa-ny
 Men - - - ge der Bo-ten Gottes, der
 com - - - - pa-ny, the compa-ny of the preach-ers, of the preach-
 - - ge, grossdie Men - - ge der Bo-ten Got - tes, der Bo-ten Got -
 - pa-ny, the com - - - pa-ny
 Men - - - ge der
 com - - - - pa-ny of the preach-ers, of the preach-

tes.
 ers.
 tes.
 ers.
 8.....

N:36.

ARIE.

Larghetto.

Piano introduction for the first system, featuring a treble and bass clef with a 12/8 time signature. The music is marked with a piano (*p*) dynamic.

SOPRAN.

Wie lieb-lich ist der Bo-ten Schritt, sie
How beau-ti-ful are the feet of them that

Piano accompaniment for the first system of the vocal line, marked with a piano (*p*) dynamic.

kün-di-gen Frie-den uns an, der Frie-dens-bo-ten Schritt, wie
preach the gos-pel of peace, How beau-ti-ful are the feet, How

Piano accompaniment for the second system of the vocal line.

lieb-lich ist der Bo-ten Schritt, sie kün-di-gen Frie-den uns an! wie
beau-ti-ful are the feet of them that preach the gospel of peace, How

Piano accompaniment for the third system of the vocal line, marked with a piano (*p*) dynamic.

lieb-lich ist der Bo-ten Schritt, sie kün-di-gen Frie-den uns an, sie
beau-ti-ful are the feet of them that preach the gos-pel of peace, and

Piano accompaniment for the fourth system of the vocal line.

brin - gen Bot - schaft Zi - on, sie brin - gen Bot - schaft Zi - on vom
bring glad ti - dings, and bring glad ti - dings, glad

Heil das e - wig ist, sie brin - gen Bot - schaft Zi - on vom
ti - dings of good things, and bring glad ti - dings, glad

Heil das e - wig ist. sie brin - gen Bot - schaft vom
ti - dings of good things, and bring glad ti - dings, glad

Heil das e - wig ist, vom Heil, das e - wig ist.
ti - dings of good things, glad ti - dings of good things.

N:37.

CHOR.

A tempo ordinario.

SOPRAN.
Ihr Schall gehet aus in jedes Land, ihr Schall gehet aus in je. des
Their sound is gone out into all lands, Their sound is gone out into all

ALT.
Ihr Schall gehet aus in jedes Land, in je. des Land
Their sound is gone out into all lands, into all lands,

TENOR.
Ihr Schall gehet aus, ihr Schall gehet aus
Their sound is gone out, Their sound is gone out

BASS.
Ihr Schall gehet aus, ihr Schall gehet aus
Their sound is gone out, Their sound is gone out

A tempo ordinario.

Land, in je- des Land, in jedes Land, ihr Schall gehetaus, into all lands, ihr Schall gehetaus
lands, into all lands, Their sound is gone out, gehet aus, Their sound is gone out, ihr Schall gehet
aus out into all lands, their sound is gone out into all lands, ihr Schall gehet
their sound is gone out, is gone out, is gone out, is gone out

in jedes Land, ihr Schall gehet aus in jedes Land, ihr Schall gehetaus
into all lands,

aus out into all lands, their sound is gone out into all lands, ihr Schall gehet
their sound is gone out

— in je - des Land, und ihr
and their

aus
out into all lands,

in je - des Land, und ihr Wort an alle En - den der Welt,
and their words unto the ends of the world,

aus — in jedes Land,
out — into all lands,

Wort an alle Enden der Welt, an al - le, al - le Enden der
words unto the ends of the world, unto the ends of the world;

und ihr
and their

an al - le Enden der Welt, an al - le Enden der Welt,
unto the ends of the world, unto the ends of the world,

und ihr Wort an al - le En - den der Welt,
and their words unto the ends of the world,

Welt, an al - le En - den der Welt, ihr Schall gehet aus, gehet
 unto the ends of the world, the world, their sound is gone out, is gone

Wort an al - le En - dender Welt, an al - le Endender Welt, their sound is gone out, is gone
 words unto the ends of the world, unto the ends of the world,

an al - le En - dender Welt, al - le Endender Welt, ihr Schall gehet aus
 unto the ends of the world, of the world, their sound is gone

und ihr Wort, ihr Wort, an al - le En - den der Welt, ihr Schall gehet
 and their words, and their words unto the ends of the world, their sound is gone

aus in jedes Land, und ihr Wort an al - le Endender Welt, und ihr
 out into all lands, and their words un - to the ends of the world, and their

in jedes Land und ihr Wort ihr Wort, an al - le Endender Welt, an al - le Endender
 and their words and their words unto the ends of the world, of the world, and their

aus into all lands, und ihr Wort an alle Endender Welt,
 out and their words unto the ends of the world,

8

Wort an alle Enden der Welt, und ihr Wort an alle Enden der Welt,
and their words unto the ends of the world,

words unto the ends of the world, und ihr Wort an alle
and their words unto the

Welt, words, und ihr Wort an alle Enden der Welt,

and their words unto the ends of the world, und ihr Wort an alle Enden der
and their words unto the ends of the

8

an alle Enden der Welt.

Enden der Welt, un-to the ends of the world.

ends of the world,

und ihr Wort an alle Enden der Welt, an alle Enden der Welt.
and their words unto the ends of the world, unto the

Welt, an alle, al-le un-to-le ends of the world.
world, un-to the ends, un-to the

N:88. ARIE.

Allegro.

The first system of the piano accompaniment consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music is in 2/4 time and begins with a forte (*f*) dynamic. It features a driving, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes.

BASS.

The second system includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef and begins with the lyrics "Wa - rum ent - Why do the". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. A piano (*p*) dynamic marking is present. A fermata is placed over the end of the system.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "bren - - nen die Hei - den und to - ben im Zor - ne und na - - tions so fu - riously rage to - ge - ther, why". The piano accompaniment maintains the driving rhythm. A fermata is placed over the end of the system.

wa - rum hal - ten die Völ - ker stol - zen Rath! wa -
 do - the peo - ple i - ma - gine a vain thing? why

rum, wa - rum ent - bren - nen die
 do - the na - tions rage

Hei - den und so to - ben im Zor - ne?
 fu - riously to - ge - ther;

und wa - rum hal - ten die Völ -
 why do - the people i - ma -

- ker stol - zen Rath! die
 gine a vain thing? i -

Völ - ker stol - zen Rath?
ma - gine a vain thing?

wa - rum ent - bren - nen und
Why do the na - tions so

to - ben die Hei - den in Zor - ne, und wa - rum hal - ten die
fu - riously rage to - ge - ther, and why do the

Völ - ker, die and Völ - ker stol - zen Rath, die
people, and why do the people, i -

Völ - - ker stol - zen Rath? wa - rum, wa - rum ent -
ma - - gine a vain thing? why do the na - tions

bren -
 rage

- - - - - nen die Heiden und to - ben im Zorne, und to - ben im
 so furiously to - gether, so furiously to -

Zor - ne, und wa - rum hal - ten die
 ge - ther, and why do the people i -

Völ - ker stol - zen Rath, die Völ -
 ma - gine a vain thing? i - ma -

- ker stol - zen Rath? wa - rum hal - ten die
 - gine a vain thing? and why do the

cresc. *f*

p

Völ - ker, die Völ - ker stol - zen Rath?
 people i - - ma - gine a vain thing?

8

Fine.

Die Kö - ni - ge leh - nen sich auf, und die Für - sten stehn auf zur Em -
 The king of the earth rise up, and the ru - lers take coun - sel to -

p

pö - rung zur Em - pö -
 ge - ther, take coun -

- - - - - rung die Für - stenstehn auf zur Em -
 - - - - - sel, take coun - - sel to -

pö - rung wi - der den Herrn, und wi - der sei - nen Ge -
 ge - ther, against the Lord, and a - gainst his a -

salb
 noint -

- - - - - ten wi - der den Herrn, und den Ge -
 ed, against the Lord, and his a -

salb - ten:
 noint - ed.

da Capo.

Nº 39.

CHOR.

Allegro e staccato.

SOPRAN.

Auf, zer-rei-sset ih-re Ban-de, auf, zer-reisst!
Let us break their bonds a-sunder, let us break,

ALT.

Auf, zer-rei-sset ih-re Ban-de, auf, zer-rei-sset ih-re Ban-de, auf, zer-reisst!
Let us break their bonds asunder, let us break their bonds asunder, let us, let us

TENOR.

Auf, zer-rei-sset ih-re Ban-de, auf, zer-rei-sset sie! zer-rei-sset ih-re Ban-de, auf, zer-reisst!
Let us break their bonds a-sunder, let us, let us break their bonds asunder, let us, let us

BASS.

Auf, zer-rei-sset ih-re Ban-de, auf, zer-rei-sset, zer-rei-sset
Let us break their bonds asunder, let us, let us, let us

Allegro e staccato.

Auf, zer-rei-sset ih-re Ban-de, auf, zer-rei-sset,
Let us break their bonds asunder, let us, let us

8.....

auf, zer-rei-sset ih-re Ban-de!
let us break their bonds a-sun-der, auf zer-rei-sset ih-re
let

reisst!
break, auf, zer-rei-sset ih-re Ban-de, auf, zer-reisst, us break their bonds a-
let us break their bonds a-sunder, let

reisst! auf, zer-rei-sset ih-re Ban-de!
break, let us break their bonds a-sun-der, auf zer-rei-sset ih-re
let

auf, zer-reisst!
break their bonds, auf, zer-rei-sset ih-re Ban-de, auf, zer-reisst, zer-reisst, us break their bonds a-
let us break their bonds asunder, let us, let

8

Ban - de!

sun - der, werfet es ab
and cast a - way

Ban - de! werfet es ab dies Joch von euch, und werfet
and cast a - way their yokes from us, and cast a -

sun - der,

werfet es ab dies Joch von
and cast a - - way their yokes from

dies Joch von euch, und wer fet ab dies Joch von euch, und wer fet

ab their yokes from us, and cast a - way their yokes from us, and cast a -

wer - fet es
and cast a - -

euch, und wer - fet ab dies Joch von euch, und wer - fet a - way their yokes from
 us, and cast a - way their yokes from us, and cast a - way their yokes from us.
 ab dies Joch von euch, und werfet ab, und werfet ab dies Joch von
 way, and cast a - way their yokes from us, and cast a - way their yokes from us.
 ab way; und werfet ab dies Joch von from

euch! Auf zerreisst, zer_reisst, auf zerreisst, zer_reisst,
 us... Let us break their bonds, let us break their bonds,
 euch! Auf zerreis - set ih_re Bande, auf zerreisst, zerreisst,
 us. Let us break their bonds a - sunder, let us break their bonds,
 Auf zerreisst, zerreisst, auf zerreis_set ih_re
 Let us break their bonds, let us break their bonds a -
 euch! us... Auf zerreis - set ih_re Bande, auf zerreisst, zer -
 Let us break their bonds asunder, let us break their

auf, zerrei-sset ih-re Ban-de, auf, zerrei-sset ih-re Bande, auf, zerreiſst zer
let us break their bonds a - sun - der, let us break their bonds a - sunder, let us, let us

auf, zerrei-sset ih-re Ban-de,
let us break their bonds a - sun - der,

Bande, auf, zerreiſst, zerreiſst, auf, zer-rei-sset ih-re Bande, auf, zer-
sunder, let us break their bonds, let us break their bonds a sunder, let us

reiſst, auf, zerrei-sset ih-re Ban-de,
bonds, let us break their bonds a - sun - der,

reiſst, auf, zerreiſset ih-re Ban-de, zerreiſst die Bande! werfet
break, let us break their bonds a - sun - der, their bonds asunder, and cast

auf, zerreiſst, zerreiſst, auf, zerreiſst, zerreiſst, auf, *their bonds asunder,*
let us break their bonds, let us break their bonds,

reiſst, auf, zerreiſst, zerreiſst, auf, zerrei-sset ih-re Bande! werfet es
break, let us break their bonds, and cast a -

auf, zerrei-sset ih-re Ban-de, *let us break their bonds a sunder,*

es ab dies Joch von euch, und werfet
 a - way their yokes from us, and cast a -

wer - fet es
 and cast a

ab und werfet ab, und werfet
 way and cast a - way and cast a -

wer - fet es ab dies
 and cast a - way their

ab dies Joch von euch, und werfet ab
 way their yokes from us, and cast a - way dies Joch von euch!

ab their yokes from us.

ab dies Joch von euch, und werfet ab dies Joch von euch! Auf, zerreis, set ih - re
 way Let us break their bonds a.

Joch, their yokes from us, and cast a - way their yokes from us. Auf, zerreis, zer -
 yokes, Let us break their

Ped.

Auf, zerrei - sset ih - re Ban - de, wer - fet es ab,
Let us break their bonds a - sunder, and cast a - way

Auf, zerreisst, zerreisst, werfet ab dies Joch, dies Joch von
Let us break their bonds, and cast a - way their yokes, their yokes from

Ban - de, werfet ab, wer - fet ab, und wer - fet ab dies Joch von
sun - der, and cast, and cast a - way, and cast a - way their yokes from

reisst, bonds, werfet es ab dies Joch von euch, und werfet ab dies Joch von
and cast away their yokes from us, and cast a - way. their yokes from

und werfet ab dies Joch von euch. Auf zerreisst, zer-
from us. Let us break their

euch, us, and cast a - way, and cast a - way their yokes. euch. Auf zerreisst, zerreisst, zerreisst die
Let us break their bonds, their bonds a -

euch, us, und werfet ab, und werfet ab dies Joch. Auf zerreisset ih - re Ban - de, ih - re
Let us break their bonds as un - der their bonds a -

euch, us, and cast a - way, and cast a - way their yokes von euch. Auf zerreisset ih - re
from us. Let us break their bonds

reis - und wer - fet ab, und werfet ab dies Joch von euch.
bonds, and cast a-way, and cast a-way their yokes from us.

Ban - de und werfet ab, und werfet ab dies Joch von euch.

sun - der, and cast away, and cast a-way their yokes from us.

Ban - de und werfet ab, und werfet ab dies Joch von euch.

N:40.

RECITATIV.

TENOR.

Aber der im Himmel wohnet, er lachet ih rer Wuth, und der Herr, er spot - tet ih rer.
He that dwelleth in heaven shall laugh them to scorn, the Lord shall have them in derision.

p

N:41.

ARIE.

Andante.

f

TENOR.

Du zerschlägst sie, du zerschlägst sie mit ei
Thou shalt break them, Thou shalt break them with a

sernem Zepfer, du zerbrichst sie zu Scherben. wie des
rod of iron; Thou shalt dash them in pieces like a

Tö-pfers Ge-fässe, du zerbrichst sie zu Scherben, zu Scherben. wie des Tö
pot-ter's vessel. Thou shalt dash them in pieces, in pieces like a pot-

pfers Ge-fäße.
-ter's vessel.

Du zerschlägst sie, du zerschlägst sie mit
Thou shalt break them, Thou shalt break them with a

ei - rod - - - - - sernem Zep - ter, du zer - brichst sie zu Scherben wie des
of i - ron: thousalt dash them in pieces like a

Tö - pfers Gefäs - se, du zerbrichst sie zu Scherben wie des Tö -
pot - - - - - ters vessel, thousalt dash them in pieces like a pot - - -

pfers Ge - fäs - se, wie des Töpfers Ge - fäs - se, du zerbrichst sie zu Scherben,
- ters vessel, like a pot - ters vessel, thousalt dash them in pieces

wie des Tö - pfers Ge - fäs - se.
like a pot - - - - - ters vessel.

N:42.
CHOR.

Allegro.

SOPRAN

Hal - leluja! Hal - leluja! Halleluja! Halle.

ALT.

Hal. lelujah! Hallelujah! Hallelujah! Halle.

TENOR.

Hal - leluja! Hal - leluja! Halleluja! Halle.

BASS.

Hal. lelujah! Hallelujah! Hallelujah! Halle.

Allegro.

Iuja! Hal - le - luja! Halle-luja! Halleluja! Halleluja! Halleluja! Halle - lu - ja!

lujah! Hal - le - lujah! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! Halle - lujah!

Iuja! Hal - le - luja! Halle-luja! Halleluja! Halleluja! Halleluja! Halle - luja!

lujah! Hal - le - lujah! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! Halle - lu - jah!

Ped.s

Denn Gott der Herr re-gie-ret all-mäch-tig. Hal-le-lu-ja! Hal-le-lu-ja! Hal-le-
 for the Lord God omni-po-tent reigneth. Halle-lujah! Halle-lujah! Halle-
 Denn Gott der Herr re-gie-ret all-mäch-tig. Hal-le-lu-ja! Hal-le-lu-ja! Hal-le-
 for the Lord God omni-po-tent reigneth. Halle-lujah! Halle-lujah! Halle-

ff
 Ped.s

luja! Halleluja! Halle-luja! Halleluja! Halle-
 lujah! Hallelujah! for the Lord God omni-potent reigneth. Halle-lujah! Hallelujah! Halle-
 luja! Halleluja! Denn Gott der Herr re-gie-ret all-mäch-tig. Halle-luja! Halleluja! Halle-
 lujah! Hallelujah! for the Lord God omni-potent reigneth. Halle-lujah! Hallelujah! Halle-

8
 Ped.

luja! Halle-luja! Denn Gott der Herrregie - ret all - mäch - tig. Halle-
for the Lord God omni - potent reign - eth. Halle-

lujah! Halle-lujah! Hallelujah! Halleluja! Hallelujah!

luja! Halle-luja! Halle-luja! Halle-luja! Halle-luja! Hal - le - lu - ja! Halleluja!

lujah! Halle-lujah! Hallelujah!

luja! Halleluja! Hallelu - ja! Halle-lu - ja! Hal - le - lu - ja! Halleluja! Hallelu - ja! Halleluja!

Hallelujah! Halle-lu - jah! Halle-lujah! Hal - le - lu - jah! Halle-lujah! Hallelujah!

Denn Gott der Herrregie - ret all - mäch - tig. Halleluja! Halleluja! Halleluja!

for the Lord God omni - potent reign - eth. Halle-lujah! Hallelujah!

Ped.

Halleluja! Halleluja! Halleluja! Halleluja! Hal-le-lu-ja! Hal-le-lu-ja!

Denn Gott der Herrre-gie-ret all-mäch-tig. Hallelujah! Hallelujah!

for the Lord God omni-potent reign-eth. Hal-le-luja!

Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah!

Der Herr wird König sein, König sein, das Reich der Welt ist

The kingdom of this world is be-come the king-dom of our

Der Herr wird König sein, König sein, das Reich der Welt ist

The kingdom of this world is be-come the king-dom of our

8 *Ped. 8*

nundes Herrndes Herrn und seines Christ.

Lord, and of his Christ, and of his Christ;

nundes Herrndes Herrn und seines Christ. Und er re-giert von
and heshall reign for

Lord, and of his Christ, and of his Chr. Und er re-giert von nun an auf e-wig, von nun an auf
and heshall reign for e-ver and ever, for e-ver and

und
and

Und er re-giert von nun an auf e-wig, von nun an
and he shall reign for e-ver and e-ver, for e-ver

nun an auf e-wig, und erregiert von nun an auf e-wig,
e-ver and e-ver, and heshall reign for e-ver and e-ver,

e-wig, und er regiert, und er re-giert von nun an auf ewig, von nun an auf
e-ver, and heshall reign, and heshall reign for ever, for ever, for e-ver, for

er re-giert von nun an auf e - - wig, Herr der Herrn,
he shall reign for e - ver and e - - ver, King of Kings

auf ewig, von nun an auf ewig, Herr der Herrn,
and ever, for e - ver and ever, King of Kings

und er re-giert, von nun an auf ewig, von nun an auf
and he shall reign

ewig von nun an auf e - wig, for ever and ever, for e - ver and
ever and ever, for e - ver,

der Götter Gott, Herr der
King of

and Lord of Lords

ewig, Halle-lu-jah! Halle-luja! von nun an auf ewig, Halle-luja! Halle-luja!
ever, Halle-lujah! Halle-lujah! for ever and ever, Halle-lujah! Halle-lujah!

Herrn. _____ der Götter Gott, _____
 Kings _____ and Lord of Lords _____

vonnun an auf e-wig, Halleluja! Halle-luja! vonnun an auf e-wig, Halle-
 for e-ver and ever, Hallelujah! Halle-lujah! for e-ver and e-ver, Halle-

vonnun an auf e-wig, Halleluja! Halle-luja! vonnun an auf e-wig Halle-

Herr der Herrn, _____ der Götter Gott, _____
 King of Kings _____ and Lord of Lords _____

luja! Halle-luja! vonnun an auf e-wig, Halleluja! Halle-luja! King of
 lujah! Halle-lujah! for e-ver and e-ver, Hallelujah! Hallelujah! Herr der

luja! Halle-luja! vonnun an auf e-wig, Halleluja! Halle-luja! King of

ff
 Ped.

— der Götter Gott. Under regiert, und er re-
and he shall reign, and he shall

Kings, and Lord of Lords, Und er regiert auf e - wig, und er re - giert, re -
and he shall reign, and he shall reign.

Herrn, der Götter - Gott. Und er regiert auf e - wig, und er re -
and he shall reign fore - ver, and he shall

Kings, and Lord of Lords, Under re - giert von nun an auf e - wig,
and he shall reign for e - ver, and e - ver,

giert von nun an auf e - wig, von nun an auf ewig.
reign for e. ver and e - ver.

giert von nun an auf e - wig. Herr der Herrn, forever and e. ver. Der Göt - ter
for e. ver and e - ver, King of Kings

giert von nun an auf e - wig, Herr der Herrn, and Lord of
reign for e. ver and e - ver, King of Kings

und er re - giert von nun an auf ewig. Herr der Herrn von nun an auf ewig. Der Göt - ter
and he shall reign for e. ver and e. ver, King of Kings fore - ver and e - ver.

Halleluja! Halleluja! Under re - giert von nun an auf e - wig, auf e -
 and he shall reign for e - ver, for e - ver, and e -

Gott, Hallelujah! Hallelujah! Und er re - giert von nun an auf e -
 Lords, and he shall reign for e - ver, and e -

Gott, _____ Under re - giert von nun an auf e - wig, auf e -

Gott, Halleluja! Halleluja! and he shall reign for e - ver, for e - ver, and e -
 Lords, Hallelujah! Hallelujah!

wig, Herr der Herrn, der Göt - ter Gott, Herr der Herrn, der Göt - ter
 ver,

wig, King of Kings! and Lord of Lords! King of Kings! and Lord of
 ver,

wig, Herr der Herrn, der Göt - ter Gott, Herr der Herrn, der Göt - ter
 ver, King of Kings! and Lord of Lords! King of Kings! and Lord of

Ed. p

Gott, und er re-giert von nun an auf e-wig, Herr der King of
 Lords and he shall reign for ever and e-ver, von nun an auf
 Gott, und er re-giert von nun an auf e-wig, for e-ver and
 Lords and he shall reign for e-ver and ever, and e-ver, von nun an auf

Largo.

Herrn, der Güt-ter Gott. Halle-luja! Halle-luja! Halle-luja! Halle-luja! Halle-luja!
 Kings! and Lord of Lords!
 ewig, von nun an auf ewig. Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah!
 ever, for ever and ever, Halle-luja! Halle-luja! Halle-luja! Halle-luja! Halle-luja!
 ewig, von nun an auf ewig. Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah!

Largo.

Ped.

DRITTER THEIL.
PART THE THIRD.

N:48.
ARIE.

Larghetto.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right staff begins with a treble clef, a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with trills (tr) and dynamic markings of *f* and *p*. The left staff contains a bass line with a bass clef, also in the same key signature and time signature, providing harmonic support.

SOPRAN.

Ich weiss, dass mein Erlö - ser lebet, und dass er mich
I know that my Redeemer liveth, and that he shall

The second system features the soprano vocal line on a single staff with a soprano clef. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment continues on two staves, with dynamic markings of *p*, *mez.*, and *p*, and includes trills (tr).

einst erweckt, erweckt am letz - ten Tag.
stand at the lat - ter - day up-on the earth;

The third system continues the soprano vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment includes dynamic markings of *f* and *p*, and a trill (tr).

Ich weiss, dass mein Erlö - ser lebet, und dass er mich einst er - weckt
I know that my Redeemer liveth, and that he shall stand

The fourth system concludes the vocal phrase with the soprano line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a trill (tr) and dynamic markings of *p*.

dass er mich erweckt am letzten Tag, erweckt am letzten Tag, Ich weiss,
 at the lat - ter day upon the earth, upon the earth; I know.

dass mein Er - lö - ser le - bet und dass er mich einst er - weckt am letzten Tag, er
 that my Redeem - er liveth, and that he shall stand at the lat - ter day upon the

weckt am letzten Tag,
 earth up-on the earth.

Wenn Verwesung mir gleich drohet,
 and tho' worms destroy this body,

wird dies mein An - ge Gott doch sehn, wird dies mein
 Yet in my flesh shall I see God, yet in my

Au - ge Gott doch seh'n. Ich weiss, dass mein Erlö - ser lebet,
flesh shall I see God. I know that my Redeemer liveth,

wenn Ver - we - sung mir gleich drohet, wird dies mein Au - ge Gott doch
and tho' worms de - stroy this bo - dy, yet in my flesh shall I see

seh'n, wird dies mein Au - ge Gott doch seh'n, es wird Gott seh'n. Ich weiss, dass
God, yet in my flesh shall I see God, shall I see God, I know that

mein Er - lö - ser lebet, denn Christ ist er - stan - den
my Re - deem - er liveth. For now is Christ ri - sen

von dem Tod. ein Erst - ling
from the dead the first fruits of

de - rer die schla - fen, ein Erst - ling de - rer die
them that sleep, of them that sleep, the

schla - fen, die schla - fen,
first fruits of them that sleep,

denn Christ ist er - stan - den, denn Christ ist er - stan - den von dem Tod,
For now is Christ ri - sen, for now is Christ ri - sen, from the dead,

p

Adagio.

ein Erstling de - rer die schla - fen.
the first fruits of them that sleep.

f

p *cresc.* *f*

N:44.

CHOR.

Grave.

SOPRAN.

Allegro.

Wiedurch Einen der Tod, wie durch Ei-nen der Tod, — sokam durch EinendieAufer.

ALT.
Since by man came death, Since by man came death, — By man came also the resur-

TENOR.
Wiedurch Einen der Tod, wiedurch Ei-nen der Tod, — sokam durch EinendieAufer.

BASS.
Since by man came death, Since by man came death, — By man came also the resur-

Grave.

stehung vonden Tod, sokam durch Einen die Auf-er-stehung von dem Tod,so kam durch

rection of the dead; by man came al-so the re-surrection of the dead; by man came

stehung vonden Tod, sokam durch Einen die Auf-er-stehung von dem Tod,so kam durch

rection of the dead; by man came al-so the re-sur-rection of the dead; by man came

f Allegro.

Grave.

Ei-nen die Auf-er-stehung von dem Tod. Undwiedurch A.dam al-le ster-ben,
al-so the re-sur-rect-ion of the dead; Foras in A.dam all die,—

Ei-nen die Auf-er-stehung von dem Tod. Undwiedurch A.dam al-le ster-ben,
al-so the re-sur-rect-ion of the dead; Foras in A.dam all die,

Grave.

Allegro.

undwiedurch A.dam al-le ster-ben, al-so werden durch Christum auch al-le wie-der
foras in Adam all die, E-ven so in Christ shall all be made a-

undwiedurch A.dam al-le ster-ben, al-so werden durch Christum auch al-le wie-der
foras in Adam all die, E-ven so in Christ shall all be made a-

Allegro.

le-ben, so werden durch Christum auch al-le wie-der le-ben, durch Chri - stum auch al-le wieder

live, e-ven so in Christ shall all be made a - live, e-ven so in Christ shall all,

le-ben, so werden durch Christum auch al-le wie-der le-ben, durch Chri - stum auch al-le wieder

live, e-ven so in Christ shall all be made a - live, e-ven so in Christ shall all,

The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand, following the harmonic structure of the vocal lines.

le-ben, durch Chri - stum al - le le - ben, so wer-den durch Chri - stum al - le

— so in Christ shall all be made a live, evn so in Christ shall all, shall

le-ben, durch Chri - stum al - le le - ben, so wer-den durch Christum al - le

— so in Christ shall all be made a live, evn so in Christ shall all, shall

The piano accompaniment continues with chords and a bass line, providing harmonic support for the vocal parts.

wie - der le - ben.
all be made a - live.
 wie - der le - ben.
all be made a - live.

N:45.
RECITATIV.

BASS.

VernehmtlichspredienGeheimnissaus: wirentschlafen nicht alle, dochwerden wir alle ver-
Behold, I tell you a myste - ry: We shall not all sleep, but we shall all be

wandelt, und das plötzlich, wenn die letz - te Posaune vomThron erschallt.
chang'd in a moment, in the twinkling of an eye, at the last trumpet.

N:46.

ARIE.

Pomposo, ma non troppo.

p

BASS.

f

Sieschallt die Po.
The trumpet shall

p

sann, und die Todten er-stehn,
sound, and the dead shall be rais'd,

und die Todten erstehn
and the dead shall be rais'd

f

unverwes-lich.
incor-ruptible.

Sieschallt die Posaun:
The trumpet shall sound, und die

Todten er-stehn er-stehn unverwes-lich, erstehn unverweslich, erstehn unverweslich. Sie
dead shall be rais'd, be rais'd incor-ruptible, be rais'd incor-ruptible, and we shall be chang'd. The

schallt die Posaun,
trumpet shall sound,

sieschallt die Posaun;
The trumpet shall sound,

und die Todten er-
and the dead shall be

stehn,
rais'd,

erstehn un-ver-wes-lich,
be rais'd in-cor-ruptible,

wir a-ber wer-den ver-
and we shall be chang'd,

Adagio.

wan- delt wir werden verwandelt, verwandelt.
and we shall bechang'd, weshall bechang'd;

a Tempo.

N:47. RECITATIV.

Dann wird erfüllt das Wort des Wahrhaftigen: der Tod ist in den Sieg verschlungen.
Then shall be brought to pass the saying that is written, Death is swallow'd up in vic-to-ry.

N:48.

DUETT.

Andante.

ALT.

O Tod! o Tod! wo, wo ist dein Stachel? wo, wo ist dein Stachel?
O death, o death, where is thy sting! o death, where is thy sting!

TENOR.

Dein Sieg, o Höl - le! dein Sieg, wo
O grave, o grave, where, where is thy

Andante.

p sempre legato.

o Tod!
o death.

o Tod! wo ist dein Stachel? o Tod!
o grave, where is thy sting! o death,

ist er? dein Sieg o Höl - le!
vic-tory! where is thy vic-tory!

dein Sieg, wo ist dein
o death, where is thy

wo ist dein Stachel,
where is thy sting, where,

wo ist dein Stachel? o Tod!
where is thy sting, where, o death,

wo ist dein
where is thy

Sieg, wo dein Sieg, o Höl - le!
vic-to-ry,

dein Sieg, dein Siego Höl - le!
o death, where is thy vic-to-ry!

Stachel? dein Sieg, o Höl - le, dein Sieg - ? wo ist dein Sieg? wo, -
 sting! o death, o grave where, where is - where is thy sting! where,

o Tod! wo ist dein Sta - chel? o Tod! wo ist er, wo ist dein
 o death, where is thy victo - ry! o death, where is thy, where is thy

wo ist dein Sieg? o Höl - le! dein Sieg, wo ist, o Höl - le! dein Sieg? wo
 where is thy sting! o grave where thy vic - to - ry, o grave thy sting! where

Stachel? Tod! wo ist dein Sta - chel? o Tod! wo ist dein Sta - chel? o Tod!
 sting! o death, where is thy sting, where, o death, where is thy victory! o death,

ist dein Sieg, o Höl - le! O Tod! o Höl - le! o Tod! wo ist dein
 is thy sting! o death, where, o death, where is thy, thy sting! where is thy

O Tod! wo ist dein Stachel? wo dein Sieg? o Höl - le! wo ist dein Sieg? o
 where is thy victo - ry! o death, o grave, where is thy, where is thy sting! o

Stachel? wo, wo ist, o Höl - le! Tod! o Tod! wo, wo ist dein Stachel? wo,
 sting! o death, where is thy victory! dein Sieg? o Tod! o death, where is thy sting! o death,

Tod! o Tod! wo ist dein Sta - chel? dein Sieg, wo, dein Sieg? o Höl - le! wo ist dein
 grave o death, where is thy victory! o grave, where, where is thy victory! where is thy

o Tod! dein Sieg? o Hölle! o Tod! wo, wo ist dein Stachel? dein Sieg.
o grave, where is thy victory! o death, where, where is thy sting, thy sting,

Sieg? o Tod! wo ist dein Stachel? o Tod! o Hölle, wo, wo ist dein Sieg? dein
sting! o death, where is thy victory! o death, o grave, where, where is thy sting, o

o Hölle! dein Sieg? wo ist er, wo ist er, dein Sieg? o Hölle! Der Tod ist nun verschlungen der
where is thy sting, thy victory, where is thy sting thy victory! The sting of death is sin, the

Sieg, o Hölle! dein Sieg? wo ist er, where is thy sting thy victory! Der Tod
death, where is thy sting, thy victory, The sting

Tod ist nun verschlungen durch den Sieg, verschlungen durch den Sieg,
sting of death is sin, and the strength of sin is the law,

ist nun verschlungen durch den Sieg, verschlungen durch den Sieg, der Tod
of death is sin, and the strength of sin is the law, the sting

der Tod ist nun verschlungen durch den Sieg, verschlungen durch den Sieg.
the sting of death is sin, and the strength of sin is the law.

ist nun verschlungener Tod ist nun verschlungen durch den Sieg, verschlungen durch den Sieg.
of death is sin, the sting of death is sin, and the strength of sin is the law.

N:49. CHOR.

Andante.
SOPRAN.

Drum Dank drum Dank dir. Dank sei dir Gott! drum Dank, drum Dank dir, Dank sei dir
but thanks, but thanks, thanks,

ALT.

But thanks, but thank, thank, thanks be to God, dir Gott! drum Dank sei dir thanks be to
to God, thanks be to God,

TENOR.

Drum Dank drum Dank dir. Dank sei dir Gott! Dank sei dir Gott! Dank sei dir Gott! dir
thanks be to God, to

BASS.

*But thanks, but thank, thank, thanks be to God, thanks be to God, Dank sei dir
thanks be to*

Andante.

Gott! der uns den Sieg ge- geben hat, ge- geben hat durch Je- sum unsern Herrn,
who giveth us the victo-ry,

God, who giveth us the victory thro' our Lord Jesus Christ,

Gott! der uns den Sieg gegeben hat durch Je- sum unsern Herrn, der
God, who

Gott! der uns den Sieg ge-
God, who giveth us the

der uns den Sieg ge - ben hat durch Je - sum, un - sern Herrn

der uns den Sieg ge - geben hat, who giveth us the vic - tory, thro' our Lord Jesus Christ. But Drum

giveth us the vic - to - ry, who giveth us, who giveth us ge - ben hat durch Je - sum un - sern Herrn.

ge - ben hat, ge - ge - ben hat durch Je - sum un - sern Herrn, thro' our Lord Jesus Christ.

vic - to - ry, the vic - tory, thro' our Lord Je - sus Christ, thro' our Lord Jesus Christ.

Drum Dank sei dir, drum Dank sei
But thanks, but thanks, but thanks, but

Dank, drum Dank dir. Dank sei dir Gott. Dank sei dir Gott!
thanks, but thank, thank, thanks be to God, — thanks be to God, Dank sei dir
thanks be to

Drum Dank, drum Dank dir, Dank sei dir Gott! dir Gott!
But thanks, but thank, thank, thanks be to God, to God, —

Drum Dank sei
But thanks, but

dir, Dank sei dir Gott! Dank sei dir Gott! drum Dank sei dir Dank
thanks, thanks be to God, thanks be to God, but thanks, but thanks, tha

Gott! drum Dank, Dank sei dir Gott! dir Gott! drum Dank sei dir
God, but thanks, thanks be to God, to God, but thanks be to God,

Dank sei dir Gott! dir Gott! drum Dank sei dir Gott! drum
thanks be to God, to God, but thanks be to God, but

dir, drum Dank sei dir Gott! drum Dank sei dir, drum Dank sei dir, drum Dank sei dir,
thanks, but thanks be to God, thanks be to God, but thanks, but thanks, thanks be to God,

— dir, Dank sei dir Gott! Dank, Dank sei dir Gott! Dank sei dir Gott!
— thanks, thanks be to God, thanks, thanks be to God, thanks be to God,

der uns den Sieg ge-
who giveth us the

Dank drum Dank dir, Dank sei dir Gott! Dank — sei dir Gott! dir Gott! der
thanks, but thanks, thanks, thanks be to God, thanks — be to God, to God, who

der uns den Sieg ge-geben hat, ge-geben hat durch Jesum, unsern Herrn, Drum
who giv-eth us the vic-tory,

geben hat,
vic-to-ry,

who giveth us the victory, thro' our Lord Jesus Chr. But thanks

uns den Sieg ge-geben hat,
giv-eth us the vic-to-ry,

der uns den Sieg ge-geben hat durch Jesum, unsern Herrn, Drum

who giveth us the victory, thro' our Lord Jesus Christ. But

Dank sei dir Gott! drum Dank sei dir, Dank sei dir Gott! der uns den Sieg ge-geben hat, der
But thanks but thanks, thanks be to God, to God, who giveth us the victory, who

thanks be to God. drum Dank sei dir, Dank sei dir Gott!

Dank sei dir Gott! *But thanks, but thanks, thanks be to God,* der uns den Sieg ge-

thanks be to God. drum Dank sei dir, Dank sei dir Gott! *who giveth us the*

unsden Siegge-geben hat, der unsden Siegge-geben hat durch Jesum un - sern Herrn.
giveth us the victory, who giveth us ge.geben hat durch Jesum un - sern Herrn.

der unsden Sieggegeben hat. *vic.to - ry thro'our Lord Je - sus Christ.* **Drum**
whogiveth us the victory. **But**

geben hat ge - geben hat, der unsden Siegge-geben hat durch Jesum un sern Herrn. **Drum Dank**
victory, the victory whogiveth us the vic.to - rythro'our Lord Je - sus Christ. **But thanks,**

victory, the victory whogiveth us the vic.to - rythro'our Lord Je - sus Christ.

Drum Dank dir, Dankseid dir Gott!
but thanks, thanks, th. be to God,

Dank, drum Dank dir, Dankseid dir Gott! Dank, Dankseid dir Gott! drum Dank dir, Dankseid dir
thanks, but thanks, thanks th. be to God, thanks, th. be to God, but thanks, thanks, Dankseid dir
thanks be to

dir, Dankseid dir Gott! Dank, Dankseid dir Gott! dir Gott! drum Dank dir, Dankseid dir Gott!
thanks, thanks be to God, thanks, th. be to God, to God, drum Dank dir, Dankseid dir Gott!

but thanks, thanks, thanks be to God,

Dank sei dir Gott! der uns den Sieg ge - ben hat, durch Je - sum,
thanks be to God, who giveth us the vic - to - ry, through our Lord

Gott! dir Gott!
 God, to God, der uns den Sieg ge - ge - ben hat, der
who giv - eth us the vic - to - ry, who

Dank sei dir Gott! der uns den Sieg ge - ge - ben hat, der uns den Sieg ge -
who giveth us the vic - to - ry, who giv - eth us the

thanks be to God, der uns den Sieg ge - ge - ben hat, der
who giv - eth us the vic - to - ry, who

Adagio.

un - sern Herrn, der uns den Sieg ge - ge - ben hat durch Je - sum, unsern Herrn.
Je - sus Christ, who giveth us the vic - to - ry, through our Lord Je - sus Christ.

uns den Sieg ge - ge - ben hat, *who giveth us the vic - to - ry, through our Lord Je - sus Christ.*
giveth us the vic - to - ry,

geben hat, ge - geben hat, der uns den Sieg ge - ge - ben hat durch Je - sum, unsern Herrn.

uns den Sieg ge - ge - ben hat, *who giveth us the vic - to - ry, through our Lord Jesus Christ.*
giveth us the vic - to - ry,

Adagio.

N:50. ARIE.

Risoluto.

First system of piano accompaniment. It consists of two staves (treble and bass clef). The music is in 3/4 time and B-flat major. It begins with a forte (*f*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The second staff includes trills (*tr.*) and a piano (*p*) dynamic marking.

SOPRAN.

Ist Gott für uns, wer kann uns schaden, wer kann uns schaden?
If God for us, who can be a- gainst us, who can be a- gainstus?

Second system of piano accompaniment, corresponding to the first vocal line. It features trills (*tr.*) and dynamic markings of piano (*p*) and forte (*f*).

wer kann uns schaden?
who can be a- gainstus?

Ist Gott für uns,
If God for

wer kann uns
us

Third system of piano accompaniment, corresponding to the second vocal line. It includes dynamic markings of piano (*p*) and forte (*f*).

schaden? wer kann uns schaden?
who can be a- gainstus?

Fourth system of piano accompaniment, corresponding to the third vocal line. It includes dynamic markings of forte (*f*), *sf* (sforzando), and piano (*p*).

tr
 Wer führt Kla - ge wi - der Got - tes Aus - er - wähl - - - te?
 Whoshall lay any thing to thechargeofGod e - lect?

wer führt Kla - ge wi - der Got - tes Aus - er - wähl - - - te,
 whoshall lay any thing to thechargeof God e - lect? of

cresc.

wi der Gottes Aus - erwähl - te!
 God e - lect, of God, of God e - lect?

f p f

Hier ist Gott, der sie ge - recht macht, hier ist Gott, der sie ge - recht,
 It is God that jus - ti - fi - eth, It is God that just - i - fi

p

tr

ge - recht macht. *eth* *tr.* Wer
 who

will verdammen? *f* *tr.* wer, wer will verdam - men? *p* *tr.* wer,
 is that condemneth? who is he that con demneth? Who

wer will ver - dam - men? *f* *tr.* *tr.*
 that con - demn - eth?

Siehe, Christus ist hier, der ge - stor - ben ist, ja viel mehr, der auch
 It is Christ that di - ed, that died, yea ra - ther

auf - er - stan - den ist, *f* *p* *p* *p*
 that is risen a gath; *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*
 welcher sitzt zur Rech - ten Gottes, und ist
 who is at the righthand of God, and who

Für - spre - cher, und ist Für - spre - cher für uns für uns, Für - spre -
 ma - kes in - ter - ces - sion for us, for us, in - ter - ces -

cher.
 sion, tr.

Christus ist Für - spre - cher für uns.
 who ma - kes in - ter - cession for us.

p *cresc.* *mf* *p*

tr.

tr.

cresc. *f*

N:51.

CHOR.

Largo.
SOPRAN.

Andante.

Würdig ist das Lamm das da starb, und hat ver-söh-net uns mit Gott durch sein Blut, zu nehmen

ALT

Worthy is the Lamb that was slain, and hath redeemed us to God by his blood, to receive

TENOR.

Würdig ist das Lamm das da starb, und hat ver-söh-net uns mit Gott durch sein Blut, zu nehmen

BASS. *ff*

Worthy is the Lamb that was slain, and hath redeemed us to God by his blood, to receive

Largo.

f

Andante.

Stärke und Reichthum und Hoheit, und Macht, und Ehre, und Weisheit, und Se - gen.

power, and riches, and wisdom, and strength and honour, and glory, and bless-ing.

Stärke und Reichthum und Hoheit und Macht, und Ehre, und Weisheit, und Se - gen.

power, and riches, and wisdom, and strength and honour, and glory, and bless-ing.

Ped. *Ped.s*

Largo.**Andante.**

Würdig ist das Lammb das da starb, und hat versöhnet uns mit Gott, mit Gott durch sein Blut, zu nehmen



Worthy is the Lamb that was slain, and hath redeemed us to God, to God by his blood, to receive



Würdig ist das Lammb das da starb, und hat versöhnet uns mit Gott, mit Gott durch sein Blut, zu nehmen



Worthy is the Lamb that was slain, and hath redeemed us to God, to God by his blood, to receive

Largo.

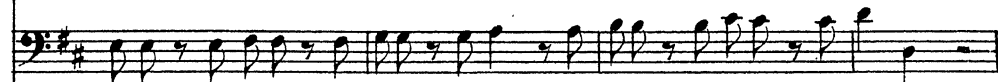
Stärke und Reichthum, und Hoheit, und Macht, und Ehre, und Weisheit, und Se-gen.



power, and wisdom, and riches, and strength and honour, and glory, and blessing.



Stärke und Reichthum, und Hoheit, und Macht, und Ehre, und Weisheit, und Se-gen.



power, and wisdom, and riches, and strength and honour, and glory, and blessing.



Ped.

Allegro .

Al - le Gewalt, und Preis, u. Macht, u. Ruhm, u. Lob gebühret dem, der auf dem Stuhle thronet u. dem erwürgten

Blessing and honour, glory and pow'r, be unto him, be unto him, that sitteth upon the throne, and upon the

Allegro .

Al - le Gewalt, und Preis, und Macht, und Ruhm, und Lob gebühret dem, der auf dem Stuh - le

Blessing and honour, glo - ry and pow'r, be un - to him, be un - to him, that sitteth upon the

Lamm, der
that

Lamb,

thront, und dem erwürgten Lamm, den er - würg - ten Lamm, von nun an und ewig, von nun an.
 throne, and un to the Lamb for e - ver and ever, for ever and

Al - le Gewalt und Preis, und Macht, u. Ruhm, und
 Blessing and honour, glory and power, be un. to

auf dem Stuhle thront und dem erwürgten Lamm, von nun an und ewig, von nun an.
 sitteth upon the throne, and un to the Lamb, for e - ver and ever, for ever and

ewig, e - wig,
 ever, glo - ry,

Lob gebühret dem, von nun an und ewig, von nun an, der
 him, be unto him, for e - ver and ever, for e - ver, that

ewig, von nun an und ewig, von nun an und e - wig,
 ever, for e - ver and ever, for e - ver and e - ver,

Al - le Gewalt, und Sieg, und Ruhm, und Ehr u. Macht gebühret dem, der auf dem Stuhle
 Blessing and honour, glory and power, be unto him, be un. to him, that sitteth upon the

der auf dem Stuhle thronet und dem erwürgten Lamm.
that sitteth dem Stuhle thronet und dem erwürgten Lamm.

auf dem Stuhle thronet, der auf up - on the throne, and un - to the Lamb.
sitteth upon the throne,

und dem erwürgten Lamm.

thronet und dem erwürgten Lamm der auf dem Stuhle thronet, un - to the Lamb. Al - le Ge -
throne, up on the throne up - on the throne, and un - to the Lamb Blessing and

Al - le Gewalt und Ruhm und Lob gebühret dem,
Blessing and honour glory and power be unto him,

Al - le Gewalt und Ruhm und Lob gebühret dem, al - - le Ge - walt und
Blessing and honour glory and power be unto him, glo - - ry be un - to

Al - le Gewalt und Ruhm und
Blessing and honour, glo - ry and

walt und Ruhm und Lob gebühret dem, von nun an.
honour glory and power be unto him, for e - ver.

al - le Gewalt und Ruhm, der
 glo - ry be un - to him, that

Ruhm, der auf dem Stuhle thront,
 him, that sitteth upon the throne,

Lobgebühret dem, von nun an auf ewig.
 pow'r be un - to him, and un - to the Lamb,

der auf dem Stuhle thront,
 that sitteth upon the throne,

auf dem Stuhle thront, der auf dem Stuhle thront. von nun
 sitteth upon the throne, that sitteth upon the throne for e - ver and e -

der auf dem Stuhle thront, und dem er - würg - ten
 that sitteth upon the throne for e - ver and e -

al - le Ge - walt und Preis und Ruhm gebüret
 Blessing and honour, glo - ry and pow'r be un - to

und dem er - würg - ten Lamm, von nun an und e -
 and un - to the Lamb for e - ver and e -

an Preis und Eh - re auf e - wig, al - le Gewalt und Preis und
ver.

Lamm - and un to the Lamb, for ever. Blessing and honour, glory, and
ver.

dem; al - le Gewalt und Preis und Ruhm gebühret dem auf e - wig, al - le Gewalt und Preis und
him.

wig - Blessing and honour, glory and pow'r, be unto him, for e - ver.
ver.

Macht, u. Ruhm, und Lob gebühret dem,

pow'r, be un - to him, be un to him. Blessing and honour, glory, and pow'r, be unto him, be unto him,

Macht, u. Ruhm, und Lob gebühret dem. al - le Gewalt und Preis u. Macht u. Ruhm u. Lob gebühret dem,

Blessing and honour, glory, and pow'r, be unto him, be unto him,

Ehre, Stärke, Hoheit, Gewalt ge - hü - ret dem, der auf dem Stuh - le
 blessing, honour, glory and power be un - to him, that sitteth up - on the

Ehre, Stärke, Hoheit, Gewalt ge - hü - ret dem,
 blessing, honour, glory and power be un - to him, der
 that

thront, der auf dem Stuhle thront, und dem erwürgten Lamm,
 throne, up - on the throne, and un - to the Lamb,

thront, and un - to the Lamb, fore - ver, for e - ver, for
 der auf dem Stuhle thront, und dem erwürgten Lamm, von nun an auf ewig, von
 that sitteth upon the throne, and un - to the Lamb unto the Lamb, for e - ver, for

auf dem Stuhle thront, and un - to the Lamb unto the Lamb, for e - ver, for
 sitteth upon the throne, and un - to the Lamb unto the Lamb, for e - ver, for

nunan auf e-wig, von nunan an auf ewig, von nunan auf ewig, von nunan auf
 e-ver, for ever and e-ver, for e-ver and e-ver, for e-ver and e-ver, for
 nunan auf ewig, von nunan auf ewig, von nun an auf e-wig, von nun an auf
 e-ver, for e-ver and e-ver, for e-ver and e-ver, for e-ver and e-ver, for

Adagio.

e-wig, von nunan auf e-wig, von nunan und e-wig, von nunan und e-wig.
 e-ver and e-ver, for e-ver and e-ver, for e-ver and e-ver.
 e-wig, von nunan auf e-wig, von nunan und e-wig, von nunan und e-wig.
 e-ver and e-ver, for e-ver and e-ver, for e-ver and e-ver.
Adagio.

Allegro moderato.

TENOR.

BASS.

A - men, A - men, A - men, A - men, A - men,

Allegro moderato.

ALT.

men, A - men, A - men, A - men, A - men,

A - men, A - men, A - men, A - men, A - men, A - men, A -

A - men, A - men, A - men,

men, A - men, A - men, A - men,

A - men, A - men, A - men,

- men, Amen, A - men, A - men,

A - men, Amen, A - men, A - - - men,

A - men, Amen, A - - - men,

A - men, A - men, A - - men, A - - - men,

A - - men, A - - - men, A - - men,

A - - men, A - men A - - - men, A -

A - - men, A - - - men, A - men,

A - - men, A - - - men, A - men, A - men, A -

A - - men, A - - - men, A - - - men,

men, A - - - - -

A - - - - - men, A - - - - - men,

men, A - - - - - men.

A - - - - - men, A - - - - -

men, A - - - - - men, A - - - - -

A - - - - - men, A - - - - - men, A - - - - -

- - - - - men,

men,

The musical score consists of five systems of music. Each system includes vocal lines and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are 'Amen' repeated in various patterns across the systems. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line with chords and melodic fragments.

men, A - - - - -

men, A - - - - - men, A - - - - - men, A - - - - -

men, A - - - - - men, A - - - - -

A - - - - - men, A - - - - - men, A - - - - - men, A - - - - -

8.....

men, A - - - - -

men, A - - - - -

men, A - - - - - men, A - - - - - men, A - - - - -

men, A - - - - - men, A - - - - -

8.....

men, A - men, A -

men, A - - men, A - men, A -

men, A - - - - - men, A

men, A - men, A -

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts, and the bottom two are piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: men, A - men, A -

- - - - - men, A

- - - - - men, A - men, A

- - - - - men, A - - - - - men,

- - - - - men, A - men, A -

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are: - - - - - men, A

men, A - - - men, A - - -
 - men, A - - men, A - - men, A - - men, A -
 A - - men, A - - men, A - - - - - men,
 - - men, A - - - - - men, A -

Ped.s..... *Ped.s*

Adagio.

- - men, A - - - men, A - - men, A - - men.
 - - men, A - - men, A - - men, A - - men, A - - men.
 A - - - men, A - - men, A - - men, A - - men, A - - men.
 - - men, A - - men, A - - men, A - - men, A - - men.

Adagio.